



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.12.2012
COM(2012) 772 final

2012/0358 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
относно морското оборудване и за отмяна на Директива 96/98/ЕО

(текст от значение за ЕИП)

{SWD(2012) 437 final}
{SWD(2012) 438 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. История на досието

Морското оборудване представлява значителен дял от стойността на новопостроените кораби, и качеството му и добрата му работа са от съществено значение за безопасността на кораба и екипажа, както и за предотвратяването на морски произшествия и замърсяване на морската среда.

Международните конвенции за морска безопасност съдържат конкретни изисквания за това корабите, да бъдат оборудвани правилно; освен това те изискват държавите на знамето да осигурят, че оборудването на борда на корабите отговаря на определени изисквания за безопасност на конструкцията и експлоатацията, както и издаването на съответните сертификати. За тази цел Международната морска организация (ММО) и международните и европейските органи по стандартизация създават стандарти за изпитване на морското оборудване. ММО развива изискванията на конвенцията и стандартите за изпитване, и ги поддържа актуални, посредством редица инструменти като кодекси, резолюции и циркулярни писма.

Международните конвенции и стандарти за изпитване оставят известна свобода на действие на администрациите на знамето. Въпреки че като цяло, инструментите на ММО, съдържащи изисквания и стандарти за изпитване впоследствие стават задължителни, традицията на ММО да работи с консенсус може понякога да доведе до приемането на важни стандарти за безопасност за морско оборудване посредством необвързващи инструменти; По същата причина някои инструменти на ММО в редки случаи са с прекалено щедри срокове за изпълнението им.

В своето предложение за директива относно морското оборудване през 1995 г. Комисията ясно идентифицира проблемите на вътрешния пазар в резултат на това положение и при отсъствие на хармонизация на ЕС в сектора на морското оборудване¹. Държавите членки не бяха склонни взаимно да приемат своите съответни сертификати за съответствие, дори и при наличието на сравними изисквания — поне не без допълнителен национален контрол; резултатът беше множество процедури за одобрение за едно и също морско оборудване. Комисията отбеляза как хармонизирането ще доведе до отстраняване на важни административни пречки и ще отвори вътрешния пазар на морското оборудване, сертифицирано в държавите членки, със значителни икономии от мащаба.

Поради това Директива 96/98/ЕО на Съвета от 20 декември 1996 г. относно морското оборудване² (ДМО) определи общи правила, които да премахнат различията в изпълнението на международни стандарти чрез ясното определяне на набор от изисквания и еднакво сертифициране. Днес тези общи правила, продължават да са необходими за постигане на гладкото функциониране на вътрешния пазар в сектора на морското оборудване, като същевременно се осигурява висока степен на безопасност и опазване на околната среда.

¹ Вж. COM(1995) 269 окончателен.

² ОВ L 46, 17.2.1997 г., стр. 25.

1.2. Опит, натрупан при прилагането на Директива 96/98/ЕО,

Натрупаният опит в изпълнението на ДМО очерта четири области, в които съществуващата директива не изпълнява напълно целите си. Това са:

1.2.1. Установяване на приложимите изисквания. Периодично изменение на приложение А към директивата

Специфичните технически изисквания и стандарти за изпитване, приложими към оборудването, което попада в обхвата на ДМО, са изброени в приложение А към директивата. Предвид необходимостта от съответствие със законодателното творчество на ММО и, в зависимост от случая, на международните и европейските органи по стандартизация, приложение А се нуждае от периодични актуализации.

Инструментите на ММО и международните стандарти обикновено оставят разумен период между тяхното приемане и влизането им в сила, който в повечето случаи е между дванадесет и двадесет и четири месеца. Системата трябва да бъде в състояние да въведе новите изисквания в националното законодателство в рамките на този прозорец, което в момента не е така. Досега никога не е било възможно да се изпълнят изцяло сроковете на ММО, като максималната продължителност на закъснението на включването на изискванията на ММО в националния правен ред на държавите членки е достигнала няколко години.

Това води до значителни смущения за отрасъла, който трябва да произвежда по различни стандарти за европейския и за международния пазар и изпитва затруднения при определянето на приложимите изисквания. Рискът от задържане на европейски кораби в чужди пристанища, се увеличава.

1.2.2. Качество на работата на нотифицираните органи

Степента на контрол на нотифицираните органи от страна на администрациите на държавите членки е отчетливо неравномерна, когато не е недостатъчна. Изискванията на ДМО за нотифицираните органи понастоящем не предоставят подробни целеви показатели за качество за самите нотифицирани органи или ефикасни начини на контрол от страна на държавите членки. Като се има предвид, че правилно работещите процедури за проверка на съответствието, са първата и главна линия на защита за избягването на появата на неотговарящо на изискванията оборудване на пазара, бяха изразени опасения, че тези слабости могат да изправят отрасъла пред нелоялна конкуренция от страна на предприятия, възползващи се от това положение.

1.2.3. Надзор на пазара

Морското оборудване в повечето случаи се монтира на борда, когато корабът е в строеж или ремонт — някъде по света и най-често извън границите на ЕС. Поради това морското оборудване, което действително влиза на физическата територия на държавите членки, е само част от оборудването, което е обхванато от директивата.

Въпреки това, ДМО позволява надзор на пазара само за оборудване, което все още не е монтирано на борда, като няма подробна рамка — до такава степен, че надзорът на пазара изглежда като възможност, а не като задължение. Затова системата в ДМО не съответства на реалността на пазара и на практика за държавите членки е много трудно да извършват ефективен надзор на пазара.

Поради това надзорът на пазара най-вероятно не предоставя на националните власти достатъчно информация, за да се предотврати монтирането на несъответстващите на изискванията продукти на борда на корабите на ЕС. Това има пряко, отрицателно въздействие върху безопасността, докато производителите, отговарящи на изискванията, трябва да се изправят пред трудностите, свързани с нелоялна конкуренция и фалшивите стоки.

1.2.4. Предпазна клауза

Опитът показва структурни слабости на механизма в предпазната клауза, както е определена понастоящем в ДМО. За държавите членки няма стимул да провеждат изчерпателна процедура при надзора на пазара, като стигат до приемането на ограничителни мерки, когато изпитването на проба е извършено независимо и е с достатъчно гаранции за надеждност. Нищо в сегашния текст не задължава държавите членки да извършват необходимото изслушване на производителя или да предоставят на негово разположение механизми за обжалване, да не говорим за искане за доброволно коригиране на недостатъци. Това може да доведе, както и в гореупоменатия случай, до преждевременно уведомление до Комисията, като по този начин ѝ се прехвърли подробното проучване на въпроса. Това също така налага на Комисията тежест, която е далеч отвъд нейните ресурси и технически възможности, дори ако бъде взето под внимание съдействието на ЕАМБ.

Освен това, механизмът от действащата предпазна клауза е тежък и бавен, като по този начин репутацията на производителите се излага за дълги периоди на значителна вреда, до окончателното решаване на делото.

1.3. Новата регулаторна рамка за пускането на пазара на продукти в рамките на ЕС (НЗР)

Регламент (ЕО) № 765/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 339/93³ определя обща рамка на ЕС за акредитацията и надзора на пазара. Решение № 768/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Решение 93/465/ЕИО⁴ установява общата рамка от основни принципи и референтни разпоредби за изготвянето на законодателство на ЕС за хармонизиране на условията за предлагане на продукти на пазара (законодателство на ЕС за хармонизация). В съответствие с член 2, законодателството на ЕС за хармонизация използва основните принципи, установени в настоящото решение, както и съответните референтни разпоредби от приложения I, II и III. При все това, законодателството на ЕС може да се отклонява от тези основни принципи и референтни разпоредби, ако това е целесъобразно предвид особените характеристики на съответния сектор, особено ако за него вече съществуват всеобхватни правни системи.

³ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

⁴ ОВ L218, 13.8.2008 г., стр.82

1.4. Цели на предложението

1.4.1. Общи цели

Съгласно членове 90 и 91 отДФЕС, Общата транспортна политика (ОТП) следва да допринася за постигането на по-широките цели на Договорите, а следователно и за свободното движение на стоки, и да включва мерки за осигуряване на безопасността на транспорта. В рамките на ОТП, и като се вземат предвид специфичните особености на морското оборудване, общата цел на предложената инициатива е двойна:

- да се насърчи изпълнението и прилагането на механизмите на ДМО, като по този начин се гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар за морско оборудване, като същевременно се гарантира висока степен на безопасността по море и предотвратяване на замърсяването на морето;
- да се опрости регулаторната среда, като се гарантира, че изискванията на ММО се прилагат и изпълняват по хармонизиран начин в целия ЕС, като по този начин се допринася за осигуряване наличието на условията, необходими за конкурентоспособността на промишлеността на Съюза в съответствие с член 173 отДФЕС.

1.4.2. Специфични цели

Тази двойна обща цел може да бъде превърната в по-конкретни цели:

- да се намери оптимален начин за привеждане в съответствие на ДМО с Новата законодателна рамка (както се изисква в член 2 от Решение № 768/2008/ЕО (Решението за НЗР), като в същото време се вземе предвид спецификата на морското оборудване по отношение на надзора на пазара, оценката на съответствието на продуктите и задълженията на действащите лица във веригата на разпространение.
- да се съкрати, опрости и изясни транспонирането на измененията на стандартите на ММО в европейската и националните правни рамки.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

В допълнение на редовните контакти със заинтересованите страни от влизането в сила на ДМО през 1997 г., със заинтересованите страни бяха проведени консултации през 2008 г., когато започна процедурата по преразглеждане, посредством въпросници до държавите членки, отрасъла и групата MarED от нотифицирани органи. Официална среща за консултация със заинтересованите страни беше проведена на 27 ноември 2008 г. в Брюксел. През април 2012 г. Комисията отново се свърза с всички заинтересовани страни, за да получи по-актуални становища относно възможните изменения на директивата, или нови данни. Получените отговори потвърдиха в голяма степен вече разгледаните по-горе проблеми.

Оценката на въздействието беше съсредоточена върху два варианта на сценария за базисната линия (*statu quo*), а именно максималното привеждане в съответствие с НЗР и условното привеждане в съответствие; в последния случай се дава възможност за

редица специфични мерки по ДМО, за да се отчетат особеностите на сектора. Анализът показва, че като цяло и двата варианта са подходящи, като условното привеждане в съответствие е по-ефективното и по-малко обременяващо решение, като същевременно е с по-голямо положително цялостно икономическо, социално и екологично въздействие.

На два пъти имаше консултации със съвета за оценка на въздействието към Комисията, а именно през септември 2009 г., и през август 2012 г. Забележките по първоначалната версия доведоха до задълбочено преформулиране на оценка на въздействието, т.е. изчистване на описанието на проблема, варианти на политиката за реструктуриране и съкращаване на документа. В своето второ становище, съветът формулира редица допълнителни препоръки, които бяха включени в крайния документ.

Пълната оценка може да бъде намерена в доклада за оценка на въздействието, придружаващ настоящото предложение и е публикуван онлайн на адрес: http://ec.europa.eu/governance/impact/index_en.htm.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Правно основание

Правното основание за предложението е член 100, параграф 2 от ДФЕС.

3.2. Принципи на субсидиарност и пропорционалност

Принципите на субсидиарност и пропорционалност напълно са спазени.

Хармонизирането от страна на ЕС води до ясно определен набор от изисквания и еднакви процедури за сертифициране, способни да осигурят висока степен на безопасност и опазване на околната среда, като в същото време се насърчава гладкото функциониране на вътрешния пазар.

Целите на ЕС в сектора на морското оборудване не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен чрез самостоятелни действия на държавите членки; те могат да бъдат постигнати по-добре благодарение на действие на ЕС.

Въпреки това, предложената директива не съдържа подробните технически спецификации, прилагащи се към морското оборудване, което попада в обхвата ѝ, а се ограничава до налагане на спазването на изискванията и стандартите за изпитване, съдържащи се в международните инструменти, като същевременно предвижда механизъм за изпълнение на тези изисквания и стандарти по еднакъв начин. Докато процедурите за проверка на съответствието са хармонизирани, изпълнението е оставено изцяло на държавите членки, които остават отговорни за това да осигурят, че морското оборудване, което трябва да бъде монтирано на борда на кораби на ЕС, отговаря на изискванията на директивата. В случай че дадена държава членка е приела ограничителни мерки по отношение на несъответстващо оборудване, от Комисията се изисква да се намеси само ако са повдигнати възражения срещу тези мерки в рамките на разумен срок. Поради това, действие на ЕС не надвишава необходимото за постигане на целите, определени в раздел 2.3.

3.3. Избор на инструмент

Най-подходящият инструмент за постигане на целите на предложението продължава да бъде директива. Предвидените мерки представляват голяма промяна на разпоредбите, съдържащи се в Директива 96/98/ЕО и поради това с оглед на постигането на по-голяма яснота тази директива следва да бъде отменена и заменена от нова директива.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета. Задачите, възложени на Комисията, включително тези, за които е предвидено съдействие от страна на Европейската агенция за морска безопасност, не се очаква да представляват увеличение на натоварването като цяло и ще бъдат изпълнявани с наличните ресурси.

5. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Член 1 определя целите на предложението в съответствие със съответните цели, определени в Договорите, както са посочени в раздел 1.4 на настоящия Меморандум.

Обхватът на директивата е определен в **член 3**. Морско оборудване се монтира на борда на корабите, там където се строят, ремонтират или доставят. Въпреки че с морско оборудване разбира се се търгува и в границите на ЕС, обхватът на директивата е определен с оглед на оборудването, което: а) ще се монтира на борда на кораб, плаващ под знамето на държава членка, и б) за което по международните конвенции се изисква одобрението на държавата на знамето. По подобен начин се изключва прилагането на едновременно действащи директиви, тъй като само директива за морското оборудване може да гарантира, че морското оборудване, монтирано на кораби на ЕС отговаря на изискванията на международните конвенции и инструменти.

Изискванията за морското оборудване са дефинирани в **член 4** с позоваване на международните конвенции и инструменти. Както те го изискват, доказването на съответствието се ограничава до конкретните приложими стандарти за изпитване. Предвид необходимостта от осигуряване на продължаваща съгласуваност с международната регулаторна рамка, тези изисквания и стандарти трябва да се прилагат в тяхната актуална версия; това автоматично актуализиране е в съответствие с общата политика, следвана от ЕС в областта на морската безопасност. Автоматичното актуализиране не се прилага за стандарти за изпитване тъй като опитът показва, че това може да доведе до непропорционални въздействия.

Член 5 отразява друг отличителен елемент на сектора за морско оборудване, а именно, че държавата на знамето е отговорна за това да осигури, че на борда на корабите, плаващи под нейното знаме, се монтира само оборудване, което е надлежно одобрено в съответствие с действащите в момента изисквания на международните инструменти. Оборудването следва да остане в съответствие с тези изисквания, освен ако изискванията, приети впоследствие от страна на ММО, се прилагат за вече монтирано оборудване на борда на корабите.

Член 6 предоставя основанието за свободното движение на морското оборудване в рамките на ЕС, въз основа на концепцията за взаимното признаване между държавите членки на оборудване, което отговаря на изискванията, определени в директивата.

Член 7 урежда конкретния случай на прехвърлянето на кораб в регистъра на държава членка въз основа на принципа на съответствие с изискванията на директивата, но дава възможност за приемането на еквивалентно оборудване, за да не се създаде непропорционална и необоснована тежест за корабособствениците или да се ощетят корабните регистри на ЕС.

Член 8 отразява приоритета, даден на международното регулиране на морската безопасност, в съответствие с глобалния характер на корабоплаването. Въпреки това, необходимо е да се осигури, че неосигуряването от страна на ММО на подходящи стандарти не нарушава целите на директивата, и поради това Комисията трябва да има правомощията да определя подходящи спецификации с помощта на делегирани актове, докато чака изготвянето на международните стандарти.

Членове 9—11 се занимават с маркировката щурвал. Както и в сегашната директива, необходима е специфична маркировка, за да се разграничи оборудване, отговарящо на изискванията на международните конвенции за морска безопасност, които може да са различни от тези, съдържащи се в други инструменти на ЕС за хармонизация, прилагани за оборудване, което е подобно по характер, но не е предназначено за използване или монтаж на борда на кораби. Въпреки това общите принципи, които уреждат използването на маркировката „СЕ“, по-специално както са определени в Регламент (ЕО) № 765/2008, се прилагат *mutatis mutandis*. С цел да се улесни контролът от страна на органите на държавата на знамето и на пристанището, и за борба с фалшивите стоки, член 11 предоставя възможността да се използват електронни етикети, в допълнение или вместо маркировката „щурвал“.

Членове 12—14 съдържат позоваване на разпоредбите на Решение 768/2008 във връзка със специфичните задължения на икономическите оператори. Трябва да бъде взето предвид, че: а) само част от морското оборудване, попадащо в обхвата на директивата, се търгува в границите на ЕС, обикновено от корабостроителниците и кораборемонтните предприятия, и б) както е посочено по-горе, на държавите членки се дава специалното правомощие да осигурят, че на борда на корабите, плаващи под тяхното знаме се монтира само оборудване, което отговаря на изискванията. В резултат на това: а) за вносителите, актът на поставяне на маркировката поражда поемането на отговорности и влизането в сила на техните задължения, които трябва да включват предоставяне на достъп до помещенията си на националните органи, извършващи надзор на пазара; определянето на упълномощен представител е задължително за производители, които се намират извън ЕС; и в) в случаите на вносителите и разпространителите, съответните задължения са ограничени до тези от значение за сектора, а именно — сътрудничество с надзора на пазара и, за вносителите — ясна идентификация.

Процедурите за проверка на съответствието, на разположение на производителите, са изброени в **член 15** и са доразвити в **приложение II**. Сред модулите, предвидени в Решение 768/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти, са запазени само модулите, които съответстват на изискванията за специално одобрение от страна на държавата на знамето, както е определено в международните конвенции и инструменти. В текста са направени малки адаптации със същата цел. За да се улесни защитата на законните права на интелектуална собственост, всички модули съдържат задължение за производителя да предостави на нотифицирания орган заверено копие на патента, лиценза или документа, с който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва,

продава или предлага морското оборудване за продажба или да използва търговската му марка; този документ се предоставя на компетентните съдилища при поискване.

По отношение на декларацията на ЕС за съответствие, **член 16** привежда в съответствие директивата с Решение 768/2008. Също както поставянето на маркировката „шурвал“, актът на изготвяне на декларация за съответствие привежда в действие отговорностите и задълженията на производителя по директивата. Допълнителни разпоредби гарантират, че копия от тази декларация ще бъдат депозирани при съответния нотифициран орган и че винаги ще се намират на борда, което ще улесни много контрола от страна на органите за надзор на пазара, органите на държавата на знамето и на държавата на пристанището — с цената на незначителна допълнителна административна тежест.

Членове 17—26, както и приложения III—V включват референтните разпоредби от Решение № 768/2008 по отношение на нотифицирането, нотифициращите органи, нотифицираните органи и техните съответни режими. Това включване открива възможността за държавите членки да използват акредитация, което може да помогне за разрешаването на хроничния недостиг на ресурси в национални морски администрации. Освен това, с цел да се засили контролът на нотифицираните органи в контекст, в който целият процес, състоящ се от проектиране, изпитване, сертифициране, производство, доставка и монтаж на борда на морско оборудване, може да стане изцяло извън границите на ЕС, са добавени две допълнителни предпазни мерки към стандартните задължения на държавите членки за мониторинг: на първо място, мониторингът на нотифицираните органи следва да се извършва най-малко веднъж на всеки две години; на второ място, Комисията⁵ може да участва в одитите като наблюдател. По отношение на нотифицираните органи, възможността за вътрешен за производителя нотифициран орган, е отхвърлена, като се има предвид, че това не е целесъобразно по отношение на ограничения избор на процедури за оценяване на съответствието, посочени по-горе.

По силата на **членове 27—31**, директивата е приведена в пълно съответствие с общата рамка на ЕС за надзор на пазара, включително по отношение на предпазната процедура. Проверките на борда може да са наложителни и поради това са уредени в член 27. Член 29, съдържа два допълнителни специфични елемента, които изглеждат необходими в сектора на морското оборудване.

- Ако Комисията се увери, че техническата оценка, извършена от засегнатата държава членка, е била справедлива и обективна, тя следва да не бъде задължена да повтори тази оценка при преразглеждането на ограничителните мерки, предприети от тази държава членка по отношение на оборудването, което не е в съответствие. Целта е да се осигури, че тежестта, понесена от Комисията, съответства на средствата, с които разполага, както и да се насърчат държавите членки да осигурят справедлива процедура и да вземат всички мерки, водещи до изчерпателна и обективна оценка на рисковете.
- Необходимо е да се отчете възможността в стандартите на ММО да бъдат открити недостатъци. В този случай е предвиден механизъм, подобен на описания в член 8.

⁵ Трябва да се припомни, че както е посочено в съображение 17, Европейската агенция за морска безопасност подпомага Комисията при изпълнението на директивата и при осъществяването на възложените ѝ задачи.

Членове 32—34 съдържат специалния режим при изключителни обстоятелства, взет до голяма степен от съществуващата директива. Това се отнася за изключения в случаи на технически иновации или за целите на изпитване и оценка. Още по-важно е, че са предвидени решения за случаите, в които корабите не могат да бъдат снабдени при разумни условия с оборудване с маркировката „щурвал“ в пристанища извън ЕС, или, в случаите, в които оборудване с маркировката „щурвал“ е престанало да се предлага на пазара. Във всички тези случаи държавите членки могат да разрешат монтирането на борда на оборудване, което не носи маркировката „щурвал“ — при условие на прилагане на необходимите процедурни ограничения, за да се осигури, че тези изключения не нарушават целите на директивата.

Член 35, съставлява съществена част от структурата на новата директива, с три отличителни елемента:

- Изискването морското оборудване да отговаря на специфичните изисквания за проектиране, конструкция и експлоатационни показатели, определени в международни инструменти, включително съответните стандарти за изпитване, така както са определени от законодателя, ще се изпълняват по един и същ начин, чрез оправомощаване на Комисията да определи от тези инструменти изискванията и стандартите, съответстващи на всеки елемент оборудване. Това ще се осъществи посредством актове за изпълнение. Както е показано в оценката на въздействието, използването на регламенти за изпълнение се очаква да разреши проблемите на забавяне и правна несигурност, описани по-горе, *inter alia* като се има предвид, че повече няма да бъде необходимо транспониране в правния ред на държавите членки.
- На второ място, Комисията е упълномощена също така да приема общи критерии и процедури за прилагането на тези изисквания и стандарти, мярка, необходима, за да се осигури, че разлики в тълкуването от страна на държавите членки (напр. по отношение на времето, обхвата или техническото изпълнение) не могат да повлияят върху безопасността или върху гладкото функциониране на вътрешния пазар. В тази връзка, подготвителната работа, извършена от групата от нотифицирани органи, създадена с директивата, ще бъде взета предвид. В този случай използването на актове за изпълнение е счетено за най-уместната посока на действие.
- Накрая, Комисията е натоварена със задачата за събиране и публикуване на голям пакет от информация. Това кодифицира и разширява съществуващата практика и ще улесни изпълнението на директивата от всички действащи лица, както е предложено при консултациите със заинтересованите страни.

Продължаваща съгласуваност на новата директива с международната регулаторна рамка се осигурява чрез правомощията, предоставени на Комисията в **член 36**, така че тя да може да приема делегирани актове, за да се актуализира списъкът на съответните международни конвенции и на организациите по стандартизация, както и позоваванията на международни и европейски стандарти, които се съдържат в директивата. Предвиден е специален критерий, който дава възможност на Комисията да определи съответните конвенции (а именно изискването морското оборудване да бъде одобрено от държавата на знамето), така че актуализирането на списъка от Комисията не може да представлява косвено разширяване на обхвата на директивата, както е определен в член 3.

Член 40 предвижда отмяна на Директива 96/98/ЕО и постановява необходимите преходни мерки.

Членове 37 (упражняване на делегиране), 38 (процедури на комитета), 39 (транспониране), 41 (влизане в сила) и 42 (адресати) съдържат стандартни законодателни разпоредби.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно морското оборудване и за отмяна на Директива 96/98/ЕО

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) Глобалното измерение на корабните превози е призив за Съюза да прилага и подкрепя международната регулаторна рамка за морска безопасност. Международните конвенции по морска безопасност изискват държавата на знамето да осигури, че оборудването намиращо се на борда на корабите отговаря на определени изисквания за безопасност, по отношение на проектиране, конструкция и експлоатационни показатели, както и да издаде съответните сертификати. За тази цел Международната морска организация (ММО) и международните и европейските органи за стандартизация са разработили подробни стандарти за експлоатационните показатели и за изпитването за определени видове морско оборудване.
- (2) Международните инструменти оставят значителна свобода на преценка на администрациите на знамето. При отсъствие на хармонизация, това води до различни нива на безопасност на продуктите, които компетентните национални власти са сертифицирали като отговарящи на упоменатите конвенции и стандарти; в резултат на това е засегнато гладкото функциониране на вътрешния пазар, тъй като става трудно за държавите членки да приемат оборудване,

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

сертифицирано в друга държава членка, да бъде монтирано на борда на кораби, плаващи под тяхното знаме, без да извършат допълнителна проверка.

- (3) Хармонизиране от страна на Съюза решава тези проблеми. Директива 96/98/ЕО на Съвета от 20 декември 1996 г. относно морското оборудване³, по този начин определя общи правила, за да се премахнат различията при прилагането на международни стандарти посредством ясно определен набор от изисквания и еднакви процедури за сертифициране.
- (4) Съществуват редица други инструменти на правото на Съюза, които определят изисквания и условия, *inter alia*, с цел да се гарантира свободното движение на стоки на вътрешния пазар или за екологични цели, за някои продукти, които са подобни по характер на оборудването, използвано на борда на кораби, но които не отговарят на международните стандарти, които могат значително да се различават от вътрешното законодателство на Съюза и постоянно се развиват. Поради това тези продукти не могат да бъдат сертифицирани от държавите членки в съответствие със съответните международни конвенции за морска безопасност. Поради това оборудването, което трябва да се монтира на борда на кораби на ЕС в съответствие с международните стандарти за безопасност, следва да се урежда изключително от настоящата директива, която във всички случаи следва да се счита за *lex specialis*; освен това, следва да бъде въведена специална маркировка, за да се посочи, че оборудването с тази маркировка е в съответствие с изискванията, определени в съответните международни конвенции и инструменти.
- (5) Опитът от изпълнението на Директива 96/98/ЕО показва, че е необходимо да се предприемат допълнителни мерки с цел да се засилят изпълнението и механизмите за прилагане на тази директива и да се опрости регулаторната среда, като в същото време се гарантира, че изискванията на ММО се прилагат и изпълняват по хармонизиран начин в целия ЕС.
- (6) Поради това следва да бъдат определени изисквания за морското оборудване, за да отговори на стандартите за безопасност, определени в приложимите международни инструменти, включително съответните стандарти за изпитване, за да се осигури, че оборудването, което е в съответствие с тези изисквания, може да се движи безпрепятствено на вътрешния пазар и да се монтира на борда на кораби, плаващи под знамето на която и да е държава членка.
- (7) Решение № 768/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти⁴ определя общи принципи и референтни разпоредби, предназначени да се прилагат в секторното законодателство, с цел да се създаде съгласувана основа за преразглеждане или преработване на това законодателство. Настоящото решение представлява обща рамка с хоризонтален характер за бъдещото законодателство, хармонизиращо условията за предлагането на пазара на продукти, както и референтен текст за действащото законодателство. Тази обща рамка, предоставя подходящи решения на проблемите, установени при изпълнението на Директива 96/98/ЕО. Поради това е необходимо в настоящата директива да се включат определенията и референтните разпоредби от Решение № 768/2008/ЕО, като се направят

³ ОВ L 46, 17.2.1997 г., стр. 25.

⁴ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 82.

адаптациите, които се изискват от специфичните характеристики на сектора на морското оборудване.

- (8) Като се има предвид, че морското оборудване се монтира на борда на корабите по време на тяхното строителство или ремонт някъде по света, надзорът на пазара става особено труден и не може да бъде подпомаган ефективно от граничния контрол. Поради това е необходимо да се осигурят органи за надзор на пазара и служители за контрола от страна на държавата на пристанището, с допълнителни, специфични средства, за да се улесни тяхната задача, като такива които позволяват използването на електронни етикети, които да заместят или допълнят маркировката „щурвал“.
- (9) Аналогично, отговорностите на икономическите оператори следва да бъдат определени по начин, който е пропорционален и недискриминиращ за тези, които са се установили в Съюза, като се вземе предвид, че значителна част от морското оборудване, което попада в обхвата на настоящата директива, може никога да не бъде внесено и разпространявано на територията на държавите членки.
- (10) Спазването на международните стандарти за изпитване би могло най-добре да се доказва посредством процедури за оценяване на съответствието, като тези, определени в Решение № 768/2008/ЕО. Въпреки това, само онези процедури за оценяване на съответствието, които отговарят на изискванията на международните инструменти, следва да са на разположение на производителите.
- (11) С цел да се гарантира справедлива и ефикасна процедура при разглеждането на съмнение за несъответствие, държавите членки следва да бъдат насърчавани да вземат всички мерки, които водят до изчерпателна и обективна оценка на рисковете; ако Комисията се увери, че това условие е спазено, тя не следва да бъде задължена да повтори тази оценка при преразглеждането на ограничителните мерки, приети от държавите членки, по отношение на оборудването, което не е в съответствие.
- (12) Използването на морско оборудване, което няма маркировката за съответствие, може да бъде позволено при изключителни обстоятелства, особено когато не е възможно за кораб да бъде снабден с оборудване, което носи маркировката „щурвал“ в пристанище или съоръжение извън Съюза или когато оборудване, което носи маркировката „щурвал“ е престанало да се предлага на пазара.
- (13) Необходимо е да се осигури, че целите на настоящата директива не се нарушават от пропуски в приложимите стандарти за изпитване или в случай, че ММО не е успяла да осигури подходящи стандарти за морското оборудване, което попада в обхвата на настоящата директива. Необходимо е също така да се приемат подходящи технически критерии, така че електронните етикети да могат да бъдат поставени и използвани по безопасен и надежден начин. Освен това е необходимо да се поддържат актуални редица неоснови елементи на настоящата директива, а именно списъкът на международните конвенции, определящи изисквания за безопасност за морското оборудване, съдържащи се в член 2, параграф 3, и позоваванията на конкретни стандарти, съдържащи се в приложение III. Правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290

от Договора за функционирането на Европейския съюз следва по тези причини да се делегира на Комисията, във връзка с приемането на временна основа на хармонизирани технически спецификации и стандарти за изпитване, и с цел да се изменят тези списъци и позовавания. Особено важно е Комисията да провежда съответните консултации по време на подготвителната си работа, включително и на експертно ниво.

- (14) При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременно, навременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и Съвета.
- (15) За да се постигнат целите на настоящата директива, международните инструменти следва да се прилагат по един и същ начин на вътрешния пазар. Поради това е необходимо, за всеки елемент морско оборудване, за който по международните конвенции се изисква одобрението на държавата на знамето, ясно и навреме да се идентифицират изискванията към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, както и свързаните с тях стандарти за изпитване, определени в международните инструменти за това оборудване, и да се приемат общи критерии и процедури за изпълнението на тези изисквания и стандарти от нотифицираните органи, органите на държавата членка и икономическите оператори. Освен това е необходимо да се осигури, че само в изключителни и надлежно обосновани случаи се разрешава оборудване, което не носи маркировката „щурвал“, да бъде монтирано на борда.
- (16) За да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящата директива, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁵.
- (17) Комисията се подпомага от Европейската агенция за морска безопасност в съответствие с Регламент (ЕО) № [...], при ефективното изпълнение на съответните обвързващи правни актове на Съюза и при изпълнението на задачите в тях, поверени на Комисията;
- (18) Тъй като целите на настоящата директива, а именно, да се повиши безопасността по море и предотвратяването на замърсяването на морето посредством еднаквото прилагане на съответните международни инструменти, свързани с оборудването, което трябва да бъде монтирано на борда на кораби, както и да се гарантира свободното движение на такова оборудване в Съюза, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, и поради това, могат, с оглед мащаба на действието, да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, както е определен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа за пропорционалност, както е определен в същия член, настоящата директивата не нахвърля необходимото за постигането на тази цел,

⁵ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

- (19) Мерките, които трябва да бъдат приети, представляват голяма промяна на разпоредбите на Директива 96/98/ЕО и, поради това, с оглед на яснотата, тази директива следва да бъде отменена и заменена от нова директива.

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Глава 1

Общи разпоредби

Член 1

Цел

Целта на настоящата директива е да повиши безопасността по море и да предотврати замърсяването на морето, посредством еднаквото прилагане на съответните международни инструменти, свързани с морското оборудване, което трябва да бъде монтирано на борда на кораби на ЕС, както и да осигури свободното движение на такова оборудване в Съюза.

Член 2

Определения

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

- (1) „морско оборудване“ означава оборудване, което попада в обхвата на настоящата директива, в съответствие с член 3.
- (2) „кораб на ЕС“ означава кораб, за който са издадени сертификати за безопасност от или от името на държавите членки съгласно международните конвенции, с изключение на корабите, за които администрацията на държава членка издава сертификат по искане на администрацията на трета държава;
- (3) „международни конвенции“ означава конвенциите, заедно с техните протоколи и кодекси със задължително прилагане, приети под егидата на Международната морска организация (ММО), които определят специфични изисквания за одобрението от страна на държавата на знамето, на оборудване, което трябва да бъде монтирано на борда на кораби. Това включва:
 - Международната конвенция от 1966 г. за товарните водолинии (LL66),
 - Международната конвенция от 1972 г. за международните правила за предпазване от сблъскване на море (Colreg),

- Международната конвенция от 1973 г. за предотвратяване на замърсяването от кораби (Marpol),
 - Международната конвенция от 1974 г. за безопасността на човешкия живот на море (Solas),
 - Международната конвенция от 2004 г. за контрол и управление на водния корабен баласт и утайките (BWMC);
- (4) „стандарти за изпитване“ означава стандартите за изпитване за морско оборудване, определени от
- Международната морска организация (ММО),
 - Международната организация по стандартизация (ISO),
 - Международната електротехническа комисия (IEC),
 - Европейския комитет по стандартизация (CEN),
 - Европейския комитет по електротехническа стандартизация (Cenelec),
 - Международния съюз по далекосъобщенията (ITU),
 - Европейския институт по стандартизация в далекосъобщенията (ETSI),
 - Комисията, в съответствие с настоящата директива,
 - регулаторните органи, признати в споразуменията за взаимно признаване, по които Съюзът е страна.
- (5) „международни инструменти“ означава международните конвенции, заедно с резолюциите и циркулярните писма на Международната морска организация, въвеждащи в действие въпросните конвенции, и стандартите за изпитване;
- (6) „маркировка „щурвал““ означава символът, посочен в член 9 и определен в приложение I, или, в зависимост от случая, електронният етикет, посочени в член 11;
- (7) „нотифициран орган“ означава организация, определена от компетентната национална администрация на дадена държава членка, в съответствие с член 17;
- (8) „предлагане на пазара“ означава всяка доставка на корабно оборудване на пазара на Съюза в хода на търговска дейност, независимо дали срещу плащане или безплатно.
- (9) „пускане на пазара“ означава първото предлагане на морско оборудване на пазара на Съюза;
- (10) „производител“ е всяко физическо или юридическо лице, което произвежда морско оборудване или което възлага проектирането или

производството на морско оборудване и го предлага на пазара със своето име или търговска марка;

- (11) „упълномощен представител“ означава всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което е получило писмено пълномощно от производител да действа от негово име във връзка с определени задачи;
- (12) „вносител“ е всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което пуска на пазара на Съюза морско оборудване от трета държава;
- (13) „разпространител“ е всяко физическо или юридическо лице във веригата на доставка, различно от производителя или вносителя, което предлага морско оборудване на пазара;
- (14) „икономически оператори“ означава производителя, упълномощения представител, вносителя и разпространителя;
- (15) „акредитация“ означава акредитация, както е дефинирана в член 2, параграф 10 от Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета⁶;
- (16) „национален орган по акредитация“ е националният орган по акредитация, както е дефиниран в член 2, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 765/2008;
- (17) „оценяване на съответствието“ означава процесът на доказване дали морското оборудване отговаря на изискванията, определени в настоящата директива, в съответствие с член 15;
- (18) „орган за оценяване на съответствието“ означава орган, който извършва дейности по оценяване на съответствието, включително калибриране, изпитване, сертифициране и инспектиране;
- (19) „изземване“ означава всяка мярка, целяща да постигне връщането на морското оборудване, което вече е монтирано на борда на кораби на ЕС;
- (20) „изтегляне“ е всяка мярка, целяща да се предотврати морско оборудване, което е във веригата на доставка, да бъде предложено на пазара;
- (21) „декларация на ЕС за съответствие“ означава декларация, издадена от производителя в съответствие с член 16;
- (22) „продукт“ означава елемент от морско оборудване.

⁶ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

Член 3

Обхват

1. Настоящата директива се прилага за оборудването, което трябва да бъде монтирано на борда на кораб на ЕС и за което от международните инструменти се изисква одобрението на администрацията на държавата на знамето.
2. Независимо от факта, че морското оборудване, посочено в параграф 1, може също така да попада в обхвата на инструменти на правото на Съюза, различни от настоящата директива, това морско оборудване, за целите, определени в член 1, се подчинява само на настоящата директива.

Член 4

Изисквания към морското оборудване

1. Морско оборудване, което е монтирано на борда на кораб на ЕС на или след датата, посочена в член 39, параграф 1, втора алинея, отговаря на изискванията към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели на международните инструменти, каквито са били в момента на монтирането на борда на това оборудване.
2. Съответствието на морското оборудване с изискванията, посочени в параграф 1, се доказва единствено в съответствие със стандартите за изпитване, и посредством процедурите за оценяване на съответствието, посочени в член 15.
3. Изискванията и стандартите, посочени в параграфи 1 и 2, се изпълняват по еднакъв начин в съответствие с член 35, параграфи 2) и 3).
4. Международните инструменти, с изключение на стандартите за изпитване, се прилагат в тяхната последна версия, без да се нарушават разпоредбите на член 5 от Регламент (ЕО) № 2099/2002 на Европейския парламент и на Съвета⁷.

Член 5

Прилагане

1. Когато издават, одобряват или подновяват сертификатите на корабите, плаващи под тяхното знаме в съответствие с международните конвенции, държавите членки гарантират, че морското оборудване на борда на тези кораби е в съответствие с изискванията на настоящата директива.
2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да , че морското оборудване на борда на кораби, плаващи под тяхното знаме, е в съответствие с изискванията на международните инструменти, които се прилагат към оборудването, което вече е монтирано на борда. Тези изисквания се изпълняват по еднакъв начин в съответствие с член 35, параграф 4.

⁷

ОВ L 324, 29.11.2002 г., стр. 1.

Член 6

Функциониране на вътрешния пазар

Държавите членки не забраняват пускането на пазара и монтирането на борда на кораби на ЕС на морско оборудване, което е в съответствие с настоящата директива, нито отказват да издадат сертификатите, свързани с него, на корабите, плаващи под тяхното знаме, или подновяването на тези сертификати.

Член 7

Прехвърляне на кораб в регистъра на държава членка

1. В случая на кораб, независимо от знамето под което плава, който не е регистриран в държава членка, но трябва да бъде прехвърлен в регистъра на държава членка, при прехвърлянето, този кораб се подлага на инспекция от приемащата държавата членка, за да се провери дали действителното състояние на неговото морско оборудване отговаря на издадените му сертификати за безопасност и дали отговаря на разпоредбите на настоящата директива и носи маркировката „щурвал“, или е еквивалентно в степен, която удовлетворява администрацията на тази държава членка, на морско оборудване, сертифицирано в съответствие с настоящата директива.
2. В случай че оборудването не носи маркировката „щурвал“ или администрацията не го счита за еквивалентно, то се заменя.
3. На морското оборудване, което се счита за еквивалентно по силата на настоящия член, от държавата членка се издава сертификат, който винаги се носи с оборудването. Той дава разрешение на държавата на знамето, оборудването да бъде монтирано на борда на кораба, и определя евентуалните ограничения или разпоредби, свързани с използването на оборудването.

Член 8

Стандарти за морското оборудване

1. Без да се нарушават разпоредбите на Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁸, Съюзът цели разработването от страна на ММО на подходящи международни стандарти, включително подробни технически спецификации и стандарти за изпитване, за морското оборудване, чиято употреба или монтиране на борда на корабите се считат за необходими за повишаването на морската безопасност и за предотвратяването на замърсяване на морето. Комисията извършва редовен мониторинг на това развитие.
2. При липса на подходящи международни стандарти, разработени от ММО за определен елемент морско оборудване, Комисията се оправомощава да приема посредством делегирани актове в съответствие с член 37, хармонизирани технически спецификации и стандарти за изпитване за този конкретен елемент

⁸ ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37.

морско оборудване, когато това е необходимо, за да се премахне неприемлива заплаха за безопасността или за околната среда. Тези спецификации и стандарти се прилагат на временна основа, докато ММО приеме подходящи стандарти.

Глава 2

Маркировката „щурвал“

Член 9

Маркировката щурвал

1. Върху морското оборудване, чието съответствие с изискванията, установени в настоящата директива, е доказано в съответствие с приложимите процедури за оценяване на съответствието, се полага маркировката „щурвал“.
2. Маркировката „щурвал“ не се полага върху никакъв друг продукт.
3. Формата на маркировката „щурвал“, която трябва да бъде използвана, е определена в приложение I.
4. Използването на маркировката „щурвал“ се подчинява на общите принципи, определени в член 30, параграфи 1 и 3—6 от Регламент (ЕО) № 765/2008, в които всяко позоваване на маркировката „СЕ“ трябва да се разбира като позоваване на маркировката „щурвал“.

Член 10

Правила и условия за полагането на маркировката „щурвал“

1. Маркировката „щурвал“ се полага върху продукта или върху табелката му с данни, така че да е видима, четлива и незаличима. Когато това не е възможно или не може да бъде гарантирано поради естеството на продукта, тя се полага върху опаковката и в придружаващите документи.
2. Маркировката „щурвал“ се полага накрая на производствения етап.
3. След маркировката „щурвал“ следват идентификационният номер на нотифицирания орган, когато този орган участва в етапа на контрол на продукцията, и последните две цифри на годината, през която е положена.
4. Идентификационният номер на нотифицирания орган се полага от самия орган или по негови указания от производителя или от негов упълномощен представител.
5. За да осигурят правилното прилагане на режима, регламентиращ маркировката „щурвал“, държавите членки се опират на съществуващите механизми, и

предприемат целесъобразни действия в случай на неправилно използване на маркировката. Държавите членки предвиждат също така санкции за нарушенията, които за тежките нарушения могат да включват наказателни санкции. Тези санкции трябва да бъдат пропорционални на тежестта на нарушението и да представляват ефективно възпиращо средство срещу неправилното използване.

Член 11

Електронен етикет

1. Маркировката „щурвал“ може да бъде допълнена или заменена от подходяща и надеждна форма на електронен етикет. В такъв случай членове 9 и 10 се прилагат, по целесъобразност, *mutatis mutandis*.
2. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 37, за да набележи конкретни елементи морско оборудване, които могат да се възползват от електронно етикетирание, и за да определи подходящи технически критерии по отношение на проектирането, експлоатационните показатели, поставянето и използването на електронни етикети.

Глава 3

Задължения на икономическите оператори

Член 12

Задължения на производителите

1. С полагането на маркировката „щурвал“, производителите поемат отговорността да гарантират, че морското оборудване, на което е положена маркировката, е проектирано и произведено в съответствие с изискванията, определени в член 4, и изпълняват задълженията, определени в параграфи 2—9 от настоящия член.
2. Производителите изготвят необходимата техническа документация и осигуряват извършването на приложимите процедури за оценяване на съответствието.
3. Когато съответствието на морското оборудване с приложимите изисквания е доказано с процедурата за оценяване на съответствието, производителите изготвят декларация на ЕС за съответствие в съответствие член 16, и полагат маркировката за съответствие в съответствие член 9.
4. Производителите съхраняват техническата документация и декларацията на ЕС за съответствие, посочена в член 16, за срок от време, съобразен със степента на риска, и който в никакъв случай не е по-кратък от очаквания жизнен цикъл

на морското оборудване, след като е поставена маркировката за съответствие върху последното изделие.

5. Производителите гарантират, че са въведени процедури, чрез които серийното производство остава в съответствие. Промените в проектирането или в характеристиките на морското оборудване и промените в изискванията на международните инструменти, посочени в член 4, въз основа на които е декларирано съответствието на морско оборудване, се вземат предвид по подходящ начин. Когато е необходимо, в съответствие с изискванията на приложение II, те извършват ново оценяване на съответствието.
6. Производителите гарантират, че върху техните продукти има нанесен тип, партиден или сериен номер или някакъв друг елемент, който позволява тяхното идентифициране, или когато размерът или естеството на продукта не го позволява, че необходимата информация е представена върху опаковката или в документ, който придружава продукта.
7. Производителите посочват своето име, регистрираното търговско име или регистрираната търговска марка и адреса, на който с тях може да се осъществи връзка, върху продукта или когато това не е възможно, върху опаковката му или в документ, придружаващ продукта. Адресът трябва да посочва една точка за контакт.
8. Производителите осигуряват, че продуктът се придружава от инструкции и цялата необходима информация за безопасното монтиране на борда и безопасното използване на продукта, включително ограниченията при използване, ако има такива, на език, който може лесно да бъде разбран от крайните потребители, заедно с всякаква друга документация, изисквана от международните инструменти или стандартите за изпитване.
9. Производители, които считат или имат основание да вярват, че даден продукт, който са пуснали на пазара или са монтирали на борда на кораби на ЕС, не е в съответствие с приложимите изисквания на международните инструменти, както са посочени в член 4, незабавно предприемат необходимите коригиращи мерки, за да приведат този продукт в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако това е целесъобразно. В допълнение, когато продуктът представлява риск, производителите незабавно информират компетентните национални органи на държавите членки, като представят подробности, по-специално, за несъответствието и за всякакви предприети коригиращи мерки.
10. Производителите, при обосновано искане от страна на компетентен национален орган, своевременно му предоставят цялата информация и документация, необходими за доказване на съответствието на продукта, на език, който може лесно да бъде разбран от този орган, и предоставят на този орган достъп до своите помещения с цел надзор на пазара в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 765/2008. По искане на органа те му сътрудничат при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, които са пуснали на пазара.

Член 13

Упълномощени представители

1. Производител, който не е разположен на територията на държава членка, определя чрез писмено пълномощно свой упълномощен представител.
2. Задълженията, предвидени в член 12, параграф 1, и изготвянето на техническа документация не са част от пълномощното на упълномощения представител.
3. Упълномощеният представител изпълнява задачите, определени в пълномощното, получено от производителя. Пълномощното позволява на упълномощения представител да извършва най-малко следното:
 - а) съхранява декларацията на ЕС за съответствие и техническата документация на разположение на националните надзорни органи за срок от време, съобразен със степента на риска, и който в никакъв случай не е по-кратък от очаквания жизнен цикъл на морското оборудване, след като е поставена маркировката „щурвал“ върху последното изделие;
 - б) при обосновано искане от страна на компетентен национален орган предоставя на този орган цялата информация и документация, необходими за доказване на съответствието на даден продукт;
 - в) сътрудничи на компетентните национални органи, по тяхно искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, създадени от продукти, обхванати от неговото пълномощно.

Член 14

Други икономически оператори

1. Вносителите посочват своето име, регистрираното търговско име или регистрираната търговска марка и адреса, на който с тях може да се осъществи връзка, върху продукта, или, когато това не е възможно, върху опаковката му, или в документ, който придружава продукта.
2. Вносителите и разпространителите, при обосновано искане от страна на компетентен национален орган, му предоставят цялата информация и документация, необходими за доказване на съответствието на даден продукт, на език, който може лесно да бъде разбран от този орган. По искане на органа те му сътрудничат при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, които са пуснали на пазара.
3. За целите на настоящата директива, всеки вносител или разпространител се счита за производител и изпълнява задълженията на производителя по член 12, когато пуска морско оборудване на пазара или го монтира на борда на кораб на ЕС под свое име или своя търговска марка или когато модифицира вече пуснато на пазара морско оборудване по начин, който може да засегне съответствието с приложимите изисквания.

Глава 4

Оценяване на съответствието и нотифициране на органите за оценяване на съответствието

Член 15

Процедури за оценяване на съответствието

1. Процедурите за оценяване на съответствието са тези, определени в приложение II.
2. Държавите членки осигуряват, че производителят или неговият упълномощен представител извършват оценяване на съответствието на конкретен елемент морско оборудване, като използват една от възможностите, предвидени с актове за изпълнение, приети от Комисията в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 3, по една от следните процедури:
 - а) когато трябва да бъде използвано изследването на ЕО на типа (модул Б), преди да бъде пуснато на пазара, всяко морско оборудване се подлага на:
 - осигуряване на качеството на производството (модул Г);
 - осигуряване на качеството на продукта (модул Д); или
 - проверка на продукта (модул Е),
 - б) когато комплекти морско оборудване се произвеждат индивидуално или в малки количества, а не серийно или масово, процедурата по оценяване на съответствието може да се заключава в проверката на ЕО на изделие (модул Ж).
3. Комисията поддържа актуален списък на одобреното морско оборудване и оттеглените или отхвърлените заявления и го предоставя на заинтересованите страни.

Член 16

Декларация на ЕС за съответствие

1. Декларацията на ЕС за съответствие обявява, че изпълнението на изискванията, определени в съответствие с член 4, е доказано.
2. Декларацията на ЕС за съответствие следва структурата на образца, определен в приложение III към Решение № 768/2008/ЕО. Тя съдържа елементите, посочени в съответните модули, определени в приложение II към настоящата директива и постоянно се актуализира.

3. Като изготвя декларацията на ЕС за съответствие, производителят поема отговорността и изпълнява задълженията, посочени в член 12, параграф 1.
4. Когато морското оборудване е монтирано на борда на кораб на ЕС, на кораба се осигурява копие от декларацията на ЕС за съответствие, обхващаща засегнатото оборудване, и се съхранява на борда, докато това оборудване бъде отстранено от кораба. *Тя се превежда на езика или езиците, изисквани от държавата на знамето.*
5. Копие от декларацията на ЕС за съответствие се предоставя на нотифицирания орган, или органи, след провеждането на съответните процедури за оценяване на съответствието.

Член 17

Нотифициране

1. Държавите членки нотифицират Комисията и другите държави членки за органите, оправомощени да изпълняват задачи по оценяване на съответствието като трета страна съгласно настоящата директива.
2. Нотифицираните органи отговарят на изискванията, предвидени в приложение III.

Член 18

Нотифициращи органи

1. Държавите членки определят нотифициращ орган, отговорен за установяването и провеждането на необходимите процедури за оценка и нотифициране на органите за оценяване на съответствието, както и за мониторинга на нотифицираните органи, включително съответствието с разпоредбите на член 20.
2. Мониторинг на нотифицираните органи се извършва най-малко веднъж на всеки две години. Комисията може да реши да участва като наблюдател в мониторинга.
3. Държавите членки могат да решат, че оценката и мониторингът, посочени в параграф 1, се извършват от национален акредитиращ орган.
4. Когато нотифициращият орган делегира или по друг начин възлага извършването на оценката, нотифицирането или мониторинга, посочени в параграф 1, на орган, който не е правителствена структура, този орган трябва да бъде правен субект и да отговаря *mutatis mutandis* на изискванията, установени в приложение V. В допълнение, този орган трябва да разполага с механизми за покриване на отговорност, произтичаща от неговата дейност.
5. Нотифициращият орган поема пълната отговорност за задачите, изпълнявани от органа, посочен в параграф 4.

6. Нотифициращият орган отговаря на изискванията, посочени в приложение V.

Член 19

Задължение за предоставяне на информация относно нотифициращите органи

1. Държавите членки информират Комисията за своите процедури за оценка и нотифициране на органите за оценяване на съответствието и за мониторинга на такива органи, както и за всякакви промени в тази връзка.
2. Комисията прави тази информация обществено достъпна.

Член 20

Поделения и подизпълнители на нотифицираните органи

1. В случаите, в които нотифициран орган възлага на подизпълнител конкретни задачи, свързани с оценяване на съответствието, или използва поделенията си, той гарантира, че подизпълнителят или поделението отговарят на изискванията, посочени в приложение III, и надлежно информира нотифициращия орган.
2. Нотифицираните органи поемат пълната отговорност за задачите, изпълнявани от подизпълнители или поделения, без значение къде са установени те.
3. Дейностите могат да бъдат възлагани на подизпълнители или изпълнявани от поделения само със съгласието на клиента.
4. Нотифицираните органи съхраняват на разположение на нотифициращия орган съответните документи, свързани с оценката на квалификацията на подизпълнителя или на поделението и работата, извършена от тях съгласно настоящата директива.

Член 21

Промени в нотификациите

1. Когато нотифициращият орган е констатирал или е бил информиран, че даден нотифициран орган повече не отговаря на изискванията, установени в приложение III, или че не изпълнява задълженията си, нотифициращият орган ограничава, прекратява временно или оттегля нотификацията в зависимост от сериозността на неспазването на изискванията или на неизпълнението на задълженията. Той незабавно информира надлежно Комисията и другите държави членки.
2. В случай на ограничаване, прекратяване временно или оттегляне на нотификацията, или в случай, че нотифицираният орган преустанови дейността си, нотифициращата държава членка предприема подходящите стъпки, за да гарантира, че досиетата на този орган се обработват от друг нотифициран орган

или се съхраняват на разположение на отговорните нотифициращи органи и на органите за надзор на пазара, при поискване от тяхна страна.

Член 22

Оспорване на компетентността на нотифицирани органи

1. Комисията проучва всички случаи, в които въз основа на информацията, с която разполага или която ѝ е предоставена, се съмнява в компетентността на нотифицирания орган или относно продължаващото изпълнение от нотифицирания орган на изискванията и отговорностите, които са му възложени.
2. Нотифициращата държава членка предоставя на Комисията, при поискване, цялата информация, свързана с основанията за нотификацията или за запазването на компетентността на съответния орган.
3. Комисията гарантира, че цялата чувствителна информация, получена по време на проучванията ѝ, се третира като поверителна.
4. Когато Комисията констатира, че нотифицираният орган не отговаря или повече не отговаря на изискванията за нотифицирането му, тя информира нотифициращата държава членка за това и отправя искане до държавата членка да предприеме необходимите коригиращи мерки, включително ако е необходимо, отмяна на нотификацията.

Член 23

Оперативни задължения на нотифицираните органи

1. Нотифицираните органи извършват оценяване на съответствието в съответствие с процедурите, предвидени в член 15.
2. Когато нотифициран орган установи, че изискванията, установени в съответствие с член 4, не са изпълнени от производителя, той изисква от този производител да предприеме подходящите коригиращи мерки и не издава сертификат за съответствие.
3. Когато в процеса на наблюдение за съответствие след издаването на сертификата, нотифицираният орган установи, че даден продукт повече не отговаря на изискванията, той изисква от производителя да предприеме подходящи коригиращи мерки и прекратява временно или отнема сертификата, ако това се налага. Когато не са предприети коригиращи мерки или те не дават необходимия резултат, нотифицираният орган ограничава, прекратява временно или отнема всякакви сертификати, в зависимост от случая.

Член 24

Задължения на нотифицираните органи за предоставяне на информация

1. Нотифицираните органи информират нотифициращия орган за следното:
 - а) всеки отказ, ограничаване, прекратяване временно или отнемане на сертификат;
 - б) всякакви обстоятелства, които влияят върху обхвата и условията за нотифициране;
 - в) всякакви искания за информация, получени от органите за надзор на пазара, във връзка с дейности за оценяване на съответствието;
 - г) при поискване — за дейностите по оценяване на съответствието, извършени в обхвата на тяхната нотификация, и всякакви други извършени дейности, включително трансгранични, или възлагане на подизпълнители.
2. Нотифицираните органи предоставят на Комисията и на държавите членки, при поискване, съответната информация по въпроси, свързани с отрицателни и положителни резултати от оценяване на съответствието. Нотифицираните органи предоставят на другите нотифицирани органи, които извършват дейности за оценяване на съответствието, обхващащи същите продукти, информация относно отрицателни и, при поискване, относно положителни резултати от оценяване на съответствието.

Член 25

Обмен на опит

Комисията създава организация за обмен на опит между националните органи на държавите членки, отговорни за политиката в областта на нотифицирането

Член 26

Координация на нотифицираните органи

1. Комисията осигурява създаването и правилното функциониране на подходяща координация и сътрудничество между нотифицираните органи, под формата на секторна група от нотифицирани органи.
2. Държавите членки осигуряват, че органите, нотифицирани от тях, участват в работата на секторната група, пряко или чрез определени представители.

Глава 5

Надзор на пазара на Съюза, контрол на продуктите, предпазни мерки

Член 27

Рамка на ЕС за надзор на пазара

1. По отношение на морското оборудване, държавите членки следва да извършват надзор на пазара в съответствие с рамката на ЕС за надзор на пазара, определена в глава III от Регламент (ЕО) № 765/2008, при спазване на разпоредбите на параграфи 2 и 3 от настоящия член.
2. Националните инфраструктури и програми за надзор на пазара вземат предвид специфичните особености на сектора на морското оборудване, и по-специално отговорностите на администрацията на държавата на знамето, възложени ѝ с международните конвенции.
3. Надзорът на пазара може да включва документни проверки, както и проверки на морското оборудване, което носи маркировката „щурвал“, дали е монтирано или не е монтирано на борда на корабите. Проверката на морско оборудване, което вече е монтирано на борда, се ограничава до такава проверка, каквато може да се извърши, докато съответното оборудване остава на борда напълно функционално. Проверката на морско оборудване, монтирано на борда на кораби, плаващи под знамето на държава членка, различна от тази, извършваща проверката, се извършват в съответствие със съответните разпоредби на Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁹.
4. Когато органите за надзор на пазара на дадена държава членка възнамеряват да извършат проверка на проба, те могат да поискат от производителя да предостави необходимите проби за своя сметка на територията на тази държава членка.

Член 28

Процедура при морско оборудване, представляващо риск на национално равнище

1. Когато органите за надзор на пазара на дадена държава членка са предприели действие съгласно член 20 от Регламент (ЕО) № 765/2008 или когато имат достатъчно причини да вярват, че дадено морско оборудване, попадащо в обхвата на настоящата директива, представлява риск за морската безопасност или за опазването на околната среда, те извършват оценка по отношение на засегнатото оборудване, която обхваща всички изисквания, определени в

⁹ ОВ L 131, 28.5.2009 г., стр. 57.

настоящата директива. Съответните икономически оператори оказват необходимото сътрудничество на органите за надзор на пазара.

Когато в хода на тази оценка органите за надзор на пазара открият, че морското оборудване не отговаря на изискванията, определени в настоящата директива, те без забавяне изискват от съответния икономически оператор да предприеме всички необходими коригиращи действия, за да приведе морското оборудване в съответствие с тези изисквания, да изтегли морското оборудване от пазара, или да го изведе в съобразен с характера на риска разумен срок, който могат да определят.

Органите за надзор на пазара надлежно информират съответния нотифициран орган.

Спрямо мерки, посочени във втора алинея от настоящия параграф, се прилага член 21 от Регламент (ЕО) № 765/2008.

2. В случаите, в които органите за надзор на пазара считат, че несъответствието не е ограничено до тяхната национална територия или до корабите, плаващи под тяхното знаме, те информират Комисията и другите държави членки за резултатите от оценката и за действията, чието предприемане са изискали от икономическия оператор.
3. Икономическият оператор осигурява, че са предприети всички подходящи коригиращи действия по отношение на всички засегнати продукти, които той е предоставил на пазара в целия Съюз или, ако е такъв случаят, е монтирал или доставил за монтиране на борда на кораби на ЕС.
4. В случаите, в които съответният икономически оператор не предприеме достатъчни коригиращи действия в срока, посочен в параграф 1, втора алинея, или по друг начин не успее да изпълни задълженията си по настоящата директива, органите за надзор на пазара предприемат всички подходящи временни мерки, за да забранят или ограничат морското оборудване, предоставено на техния национален пазар или монтирано на борда на кораби, плаващи под тяхното знаме, да изтеглят продукта от този пазар, или да го изземат.

Те без забавяне информират Комисията и другите държави членки за тези мерки.

5. Информацията, посочена в параграф 4, включва всички налични подробности, по-специално данните, необходими за идентифицирането на несъответстващото морско оборудване, произхода на продукта, характера на твърдяното несъответствие и съществуващия риск, характера и продължителността на предприетите национални мерки, както и аргументите, изтъкнати от съответния икономически оператор. По-специално, органите за надзор на пазара посочват дали несъответствието се дължи на:
 - а) неотговаряне на морското оборудване на приложимите изисквания към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, както са определени в съответствие с член 4;

- б) неспазване на стандартите за изпитване, посочени в член 4, по време на процедурата за оценяване на съответствието;
 - в) недостатъци в стандартите за изпитване.
6. Държавите членки, различни от държавата членка, започнала процедурата, без забавяне информират Комисията и другите държави членки за всички приети мерки и за всяка допълнителна информация, с която разполагат, за несъответствието на засегнатото морско оборудване, и в случай на несъгласие с нотифицираната национална мярка — за своите възражения.
 7. Когато в срок от четири месеца след получаването на информацията, посочена в параграф 4, не е повдигнато възражение от държава членка или от Комисията по отношение на временна мярка, предприета от държава членка, тази мярка се счита за оправдана.
 8. Държавите членки осигуряват, че без забавяне са взети подходящите ограничителни мерки по отношение на засегнатото морско оборудване, такива като изтеглянето на продукта от пазарите им.

Член 29

Предпазна процедура на ЕС

1. Когато при приключването на процедурата, определена в член 28, параграфи 3 и 4, срещу дадена мярка, предприета от държава членка, са повдигнати възражения, или когато Комисията счита, че дадена национална мярка може да е в противоречие със законодателството на Съюза, Комисията без забавяне започва консултации с държавите членки и със съответния икономически оператор или оператори, и оценява националната мярка. Въз основа на резултатите от тази оценка Комисията взема решение дали националната мярка е оправдана или не.
2. За целите на параграф 1, когато Комисията е удовлетворена, че процедурата, следвана при приемането на националната мярка е подходяща за изчерпателна и обективна оценка на риска и е в съответствие с разпоредбите, определени в член 21 от Регламент (ЕО) № 765/2008, тя може да се ограничи до проучване на целесъобразността и пропорционалността на националната мярка по отношение на посочения риск.
3. Адресати на решението на Комисията са всички държави членки, като Комисията незабавно го съобщава на тях и на съответния икономически оператор или оператори.
4. Ако се прецени, че националната мярка е оправдана, всички държави членки предприемат необходимите мерки, за да осигурят, че несъответстващото корабно оборудване е изтеглено от пазара им, а когато се налага — иззето. Те информират Комисията за това.
5. Ако се прецени, че националната мярка е неоправдана, засегнатата държава членка оттегля мярката.

6. Когато националната мярка се счете за оправдана, а несъответствието на морското оборудване е отдадено на недостатъци в стандартите за изпитване, посочени в член 4, Комисията може да потвърди, да промени или да отмени тази мярка чрез актове за изпълнение в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 38, параграф 2. Комисията следва да е оправомощена да приема, посредством делегирани актове в съответствие с процедурата, посочена в член 37, временни хармонизирани изисквания и стандарти за изпитване за този конкретен елемент морско оборудване с цел да се премахне заплахата за безопасността или за околната среда до промяната на засегнатия стандарт за изпитване от съответната международна организация.
7. Когато става въпрос за стандарт за изпитване, който е европейски стандарт, Комисията информира съответния европейски орган или органи по стандартизация и отнася въпроса до комитета, създаден по член 5 от Директива 98/34/ЕО. Комитетът без забавяне се консултира със съответния европейски орган или органи по стандартизация и представя становището си.

Член 30

Съответстващи продукти, които представляват риск за морската безопасност и за опазването на околната среда

1. Когато държава членка, след като извърши оценката, съгласно член 28, параграф 1 установи, че въпреки че дадено морско оборудване е в съответствие с настоящата директива, то представлява риск за морската безопасност или за околната среда, тя изисква от съответния икономически оператор да предприеме всички подходящи мерки, за да осигури, че когато засегнатото морско оборудване е пуснато на пазара, то повече не представлява този риск, да изтегли морското оборудване от пазара или да го изведе в рамките на разумен срок, съобразен с характера на риска, който може да е определила.
2. Икономическият оператор осигурява, че са предприети коригиращи действия по отношение на всички засегнати продукти, които той е предоставил на пазара в целия Съюз или е монтирал на борда на кораби на ЕС.
3. Държавата членка незабавно информира Комисията и другите държави членки. Тази информация включва всички налични подробности, по-специално данните, необходими за идентифицирането на засегнатото морско оборудване, произхода и веригата на доставка на морското оборудване, характера на съществуващия риск, характера и продължителността на предприетите национални мерки.
4. Комисията без забавяне започва консултации с държавите членки и съответния икономически оператор или оператори и оценява предприетите национални мерки. Въз основа на резултатите от тази оценка Комисията взема решение дали мярката е оправдана или не и, когато е необходимо, предлага подходящи мерки. За тази цел се прилага *mutatis mutandis* член 29, параграф 2.
5. Адресати на решението на Комисията са всички държави членки, като Комисията незабавно го съобщава на тях и на съответния икономически оператор или оператори.

Член 31

Официално несъответствие

1. Без да се нарушават разпоредбите на член 28, когато дадена държава членка направи някоя от следните констатации, тя изисква от съответния икономически оператор да прекрати засегнатото несъответствие:
 - а) маркировката „щурвал“ е положена в нарушение на член 9 или на член 10;
 - б) маркировката за съответствие не е положена;
 - в) декларацията на ЕС за съответствие не е съставена;
 - г) декларацията на ЕС за съответствие не е съставена правилно;
 - д) техническата документация не е налице или не е пълна;
2. Когато несъответствието, посочено в параграф 1, продължи, засегната държава членка предприема всички подходящи мерки да ограничи или да забрани предоставянето на морското оборудване на пазара, или да осигури неговото изземване или изтегляне от пазара.

Член 32

Исключения въз основа на технически иновации

1. При изключителни обстоятелства на технически иновации, администрацията на държавата на знамето може да разреши на морско оборудване, което не отговаря на процедурите за оценяване на съответствието, да бъде монтирано на борда на кораб на ЕС, ако е установено чрез изпитания или по друг начин, който удовлетворява администрацията на държавата на знамето, че такова оборудване е най-малкото толкова ефективно, колкото е морското оборудване, отговарящо на процедурите за оценяване на съответствието.
2. Процедурите за изпитания не правят никакво разграничение между оборудването, произведено в държавата членка на знамето и оборудването, произведено в други държави.
3. На морското оборудване, обхванато от настоящия член, държавата членка на знамето издава сертификат, който трябва винаги да придружава оборудването и който дава разрешението на държавата членка на знамето за монтиране на оборудването на борда на кораба и налага евентуалните ограничения или разпоредби, свързани с използването на оборудването.
4. В случай че държава членка разреши монтирането на борда на кораб на ЕС на оборудване, обхванато от настоящия член, тази държава членка съобщава незабавно на Комисията и на другите държави членки данните, свързани с него, както и докладите, отнасящи се до всички изпитвания, оценките и подходящите процедури за оценяване на съответствието.

5. В рамките на дванадесет месеца след получаването на съобщението, посочено в параграф 4, Комисията, ако счете, че условията, определени в параграф 1, не са изпълнени, може да поиска от засегнатата държава членка да оттегли в рамките на определен срок предоставеното разрешение. За тази цел, Комисията действа чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 38, параграф 2.
6. Когато кораб, имащ на борда си морско оборудване, обхванато от параграф 1, е прехвърлен на друга държава членка, приемащата държава членка на знамето, може да предприеме необходимите мерки, които могат да включват изпитвания и практически демонстрации, за да се гарантира, че оборудването е най-малкото толкова ефективно, колкото оборудването, което отговаря на процедурите за оценяване на съответствието.

Член 33

Изключения за изпитване или оценка

Администрацията на държавата на знамето може да разреши морско оборудване, което не отговаря на процедурите за оценяване на съответствието, или не е обхванато от член 32, да се монтира на борда на кораб на ЕС с цел изпитване или оценка, ако са изпълнени следните кумулативни условия:

- а) на морското оборудване се издава сертификат от държавата членка на знамето, който винаги придружава оборудването, декларира решението на тази държава членка оборудването да бъде монтирано на борда на кораб на ЕС, налага всички необходими ограничения и определя всякакви други подходящи разпоредби по отношение на използването на засегнатото оборудване;
- б) разрешението е ограничено до кратък период от време;
- в) морското оборудване не може да бъде използвано вместо оборудване, което отговаря на изискванията на настоящата директива и не може да заменя такова оборудване, което трябва да остане на борда на кораб на ЕС в годно за работа състояние и готово за незабавно използване.

Член 34

Изключения при изключителни обстоятелства

1. При изключителни обстоятелства, които са обосновани надлежно пред администрацията на държавата на знамето, когато е необходимо морското оборудване да бъде заменено в пристанище извън Съюза, и когато не е възможно от гледна точка на разумни срок, закъснение и разходи за монтиране на борда на оборудване, което носи маркировката „щурвал“, на борда може да се монтира друго морско оборудване, при условията на параграфи 2—4 от настоящия член.
2. Морското оборудване, монтирано на борда, се придружава от документация, издадена от държава — членка на ММО, която е страна по съответните

конвенции, удостоверяващи съответствието със съответните изисквания на ММО.

3. Администрацията на държавата на знамето бива информирана незабавно за естеството и характеристиките на такова друго морско оборудване.
4. Администрацията на държавата на знамето при първа възможност осигурява, че оборудването, посочено в параграф 1, заедно с документацията за изпитването му, отговарят на съответните изисквания на международните инструменти и на настоящата директива.
5. Когато е демонстрирано, че конкретно морско оборудване, носещо маркировката „щурвал“ е престанало да се предлага на пазара, държавата членка на знамето може да разреши друго морско оборудване да бъде монтирано на борда, при спазването на разпоредбите на параграфи 6—8 от настоящия член.
6. Разрешеното морско оборудване отговаря, възможно в най-висока степен, на изискванията и стандартите за изпитване, посочени в член 4.
7. Морското оборудване, монтирано на борда, следва да бъде придружено от временен сертификат за одобрение, издаден от държавата членка на знамето или от друга държава членка, който декларира следното:
 - а) оборудването, носещо маркировката „щурвал“, което сертифицираното оборудване заменя;
 - б) точните обстоятелства, при които е издаден сертификатът за одобрение, и по-специално, отсъствието от пазара на оборудване, носещо маркировката „щурвал“;
 - в) точните изисквания към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, по отношение на които оборудването е одобрено от сертифициращата държава членка;
 - г) приложените стандарти за изпитване, ако има такива, в съответните процедури за одобрение.
8. Държавата членка, която издава временен сертификат за одобрение, уведомява за това Комисията. Ако Комисията счете, че условията на параграфи 6 и 7, не са изпълнени, тя може да изиска от държавата членка да отмени въпросния сертификат или да предприеме други подходящи мерки, чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 38, параграф 2.

Глава 6

Заклучителни разпоредби

Член 35

Изпълнителни мерки

1. Държавите членки съобщават на Комисията имената и координатите за връзка на органите, отговорни за изпълнението на настоящата директива. Комисията изготвя, актуализира периодично и публикува списък на тези органи.
2. За всеки елемент морско оборудване, за който международните конвенции изискват одобрението на администрацията на държавата на знамето, Комисията посредством актове за изпълнение определя кои са съответните изисквания към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, както и стандартите за изпитване, предвидени в международните инструменти.
3. Комисията може да приеме посредством актове за изпълнение общи критерии и подробни процедури за прилагането на изискванията и стандартите за изпитване, посочени в параграф 2.
4. Комисията, посредством актове за изпълнение, определя кои са съответните изисквания към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, новопредвидени в международните инструменти и които се прилагат към оборудване, което е монтирано на борда преди тяхното приемане, за да се осигури, че оборудването, монтирано на борда на кораби на ЕС, е в съответствие с международните конвенции.
5. Комисията създава и поддържа база данни, съдържаща най-малко следната информация:
 - а) списъка и важни подробности на сертификатите за съответствие, издадени в съответствие с настоящата директива;
 - б) списъка и важни подробности на декларациите за съответствие, издаден съгласно настоящата директива;
 - в) актуален списък на приложимите международни инструменти, изисквания и стандарти за изпитване, включително всички актуализации, които стават приложими по силата на член 4, параграф 3;
 - г) списъка и пълния текст на критериите и процедурите, посочени в параграф 3;
 - д) изискванията и условията за електронно етикетиране, посочени в член 11;

- е) всяка друга полезна информация с оглед на това да се улесни правилното изпълнение на настоящата директива от държавите членки, нотифицираните органи и икономическите оператори.

Тази база данни се прави достъпна за държавите членки. Тя се предоставя също така, напълно или частично, на обществеността, само за информационни цели.

6. Актовете за изпълнение, посочени в настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 3.

Член 36

Изменения

Настоящата директива може да бъде изменяна от Комисията чрез делегирани актове, с цел:

- а) да се измени списъкът на международните конвенции, определен в член 2, параграф 3, за да бъдат включени тези конвенции, които изискват одобрението на държавата на знамето, за да бъде монтирано оборудването на борда на корабите, плаващи под нейното знаме;
- б) да се актуализират позоваванията на международни и европейски стандарти, както са посочени в приложение III, когато се появят нови стандарти.

Тези делегирани актове се приемат в съответствие с процедурата, определена в член 37.

Член 37

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Делегирането на правомощия, посочено в членове 8, 11, 29 и 36, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива.
3. Делегирането на правомощия, посочени в членове 8, 11, 29 и 36, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощието, посочено в решението. То влиза в сила в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в него. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно членове 8, 11, 29 и 36 влиза в сила, само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са изразили възражение в срок от

2 месеца, след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или Съвета.

Член 38

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби (КМБПЗК), създаден с Регламент (ЕО) № 2099/2002 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 39

Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от [една година след датата на влизане в сила] необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби считано от [една година след датата на влизане в сила].

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или позоваването се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от вътрешното право, които приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

Член 40

Отмяна

1. Директива 96/98/ЕО се отменя, считано от [датата на прилагане].

¹⁰ ОВ L 324, 29.11.2002 г., стр. 1.

2. Изискванията и стандартите за изпитване за морско оборудване, приложими на [датата на прилагане] в изпълнение на разпоредбите на вътрешното право, приети от държавите членки, за да се съобразят с Директива 96/98/ЕО, продължават да се прилагат до влизането в сила на актовете за изпълнение, посочени в член 35, параграф 2.
3. Позоваванията на отменената директива се приемат за позовавания на настоящата директива.

Член 41

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 42

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

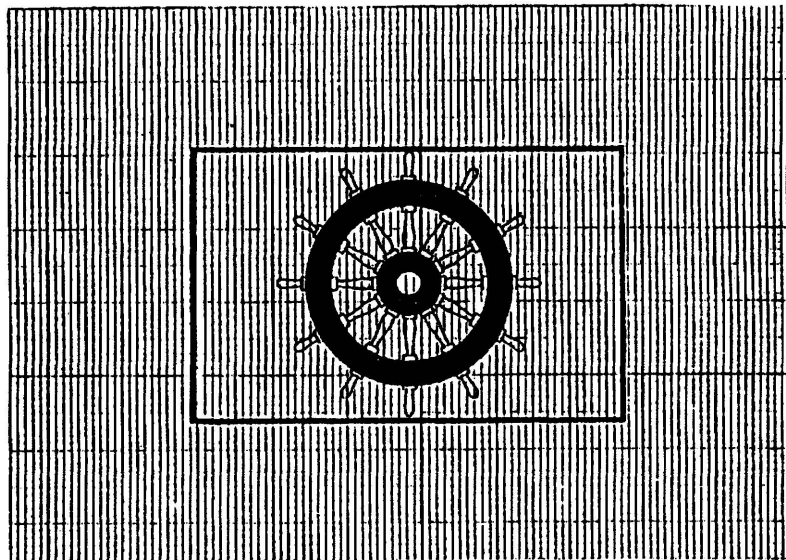
За Европейския парламент
Председателят

За Съвета
Председателят

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Маркировка „щурвал“

Маркировката за съответствие трябва да представлява следното:



В случай на смляване или на увеличаване на маркировката „щурвал“, пропорциите, дадени в разграфената схема трябва да се запазят.

Различните елементи на маркировката „щурвал“ трябва да имат приблизително еднакъв вертикален размер, който не може да бъде по-малък от 5 mm.

Този минимален размер може да не бъде спазван за малки устройства.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Процедури за оценяване на съответствието

I. МОДУЛ Б: ИЗСЛЕДВАНЕ НА ЕО НА ТИПА

1. Изследването на ЕО на типа е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, при която нотифициран орган изследва техническия проект на морското оборудване и проверява и удостоверява, че техническият проект на морското оборудване отговаря на изискванията в международните инструменти.
2. Изследването на ЕО на типа може да бъде извършено по един от следните начини:
 - изследване на образец от готовия продукт (производствен тип), представителен за предвиденото производство;
 - оценка на пригодността на техническия проект на морското оборудване чрез изследване на техническата документация и подкрепящите доказателства по точка 3, заедно с изследване на образци, които са представителни за предвиденото производство на една или повече критични части на продукта (комбинация от производствен тип и проектен тип);
3. Производителят подава заявление за изследване на ЕО на типа само до един нотифициран орган, по негов избор.

Това заявление включва:

- заверено копие на патента, лиценза или документа, чрез който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва, продава или предлага морското оборудване за продажба или да използва търговската му марка, и което, независимо от точка 16 на приложение III, нотифицираният орган съхранява на разположение на компетентните съдилища;
- името и адреса на производителя, а в случаите когато заявлението е подадено от упълномощен представител, също така и неговото име и адрес,
- писмена декларация, че същото заявление не е подадено до някой друг нотифициран орган,
- техническата документация. Техническата документация трябва да позволява да се оцени съответствието на морското оборудване с приложимите изисквания на международните инструменти, посочени в член 4, и да включва достатъчен анализ и оценка на риска(овете). Техническата документация определя приложимите изисквания и обхваща, дотолкова, доколкото е необходимо за нуждите на оценяването, проекта, производството и функционирането на морското оборудване. Техническата документация съдържа, когато е приложимо, най-малкото следните елементи:
 - общо описание на морското оборудване,

- идеен проект, технологични чертежи и схеми на компонентите, монтажните възли, системите и др.
 - а) описания и обяснения, необходими за разбирането на тези чертежи и схеми, както и на функционирането на морското оборудване,
 - б) списък на изискванията и стандартите за изпитване, които са приложими към засегнатото морско оборудване в съответствие с настоящата директива, заедно с описание на възприетите решения, за да се изпълнят посочените изисквания,
 - в) резултати от направените проектни изчисления, проведените изследвания и др., и
 - г) протоколи от изпитванията,
 - образци, които са представителни за предвиденото производство. Нотифицираният орган може да поиска допълнителни образци, ако са необходими за осъществяване на програмата за изпитвания,
 - подкрепящите доказателства за пригодност на решението в техническия проект. Тези подкрепящи доказателства посочват всички използвани документи. Когато е необходимо, подкрепящите доказателства включват резултатите от изпитванията, проведени от подходящата лаборатория на производителя или от друга изпитвателна лаборатория от негово име и на негова отговорност.
4. Нотифицираният орган:
- за морското оборудване:
- 4.1. изследва техническата документация и подкрепящите доказателства, за да оцени пригодността на техническия проект на морското оборудване;
по отношение на образца (образците):
 - 4.2. удостоверява, че образецът(ите) е/са произведен(и) в съответствие с техническата документация и определя елементите, които са проектирани в съответствие с приложимите разпоредби на съответните хармонизирани стандарти и/или технически спецификации, както и елементите, които са проектирани, без да се приложат съответните разпоредби от тези стандарти;
 - 4.3. провежда подходящите изследвания и изпитвания в съответствие с настоящата директива;
 - 4.4. съгласува с производителя мястото, където ще се проведат изследванията и изпитванията.
5. Нотифицираният орган съставя доклад от оценката, в който описва действията, предприети в съответствие с точка 4, и получените резултати. Без да се нарушават задълженията му по отношение на нотифициращите органи, нотифицираният орган разгласява изцяло или отчасти съдържанието на доклада само със съгласието на производителя.

6. Когато типът отговаря на изискванията на конкретните международни инструменти, приложими към засегнатото морското оборудване, нотифицираният орган издава на производителя сертификат за изследването на ЕО на типа. Сертификатът съдържа името и адреса на производителя, заключенията от изследването, условията (ако има такива) за неговата валидност и необходимите данни за идентифициране на одобрения тип. Сертификатът може да съдържа едно или повече приложения.

Сертификатът и приложенията към него съдържат цялата необходима информация, за да може съответствието на произведените продукти да бъде оценено спрямо изследвания тип и да се позволи контролът по време на експлоатация.

Когато типът не удовлетворява приложимите изисквания на международните инструменти, нотифицираният орган отказва да издаде сертификат за изследването на ЕО на типа и надлежно информира заявителя, като подробно описва причините за отказа си.

7. Нотифицираният орган следи за всякакви промени в общоприетото разбиране за най-съвременни постижения, които показват, че одобреният тип повече може да не отговаря на приложимите изисквания от международните инструменти, и преценява дали такива промени изискват по-нататъшно проучване. Ако това е така, нотифицираният орган надлежно информира производителя.

Производителят информира нотифицирания орган, у когото се намира техническата документация, отнасяща се до изследването на ЕО на типа, за всички модификации на одобрения тип, които могат да повлияят на съответствието на морското оборудване с изискванията на международните инструменти или с условията за валидност на сертификата. Такива модификации изискват допълнително одобрение под формата на допълнение към оригиналния сертификат за изследването на ЕО на типа.

8. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за сертификати за изследване на ЕО на типа и/или за допълнения към тях, които е издал или отнел, и периодично или при поискване предоставя на своите нотифициращи органи списък на сертификатите и/или допълненията към тях, които е отказал да издаде, прекратил временно или е ограничил по някакъв друг начин.

Всеки нотифициран орган информира другите нотифицирани органи за сертификатите за изследването на ЕО на типа и/или за допълненията към тях, които е отказал, отнел, прекратил временно или ограничил по някакъв друг начин, а при поискване — и за сертификатите и/или допълненията към тях, които е издал.

Комисията, държавите членки и другите нотифицирани органи могат, при поискване, да получат копие от сертификатите за изследване на ЕО на типа и/или от допълненията към тях. При поискване Комисията и държавите членки могат да получат копие от техническата документация и резултатите от изследванията, проведени от нотифицирания орган. Нотифицираният орган

съхранява копие от сертификата за изследването на ЕО на типа, неговите приложения и допълнения, както и техническото досие, включващо документацията, представена от производителя, до изтичането на валидността на сертификата.

9. Производителят съхранява на разположение на националните органи копие от сертификата за изследването на ЕО на типа, неговите приложения и допълнения заедно с техническата документация в продължение на десет години след производството на последния продукт.
10. Упълномощеният представител на производителя може да подаде заявлението, посочено в точка 3 и да изпълни задълженията, определени в точки 7 и 9, при условие че са посочени в пълномощното.

Модул Г: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес

1. Съответствието с типа въз основа на осигуряване качеството на производствения процес е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез която производителят изпълнява задълженията, определени в точки 2 и 5, и осигурява и декларира единствено на своя отговорност, че морското оборудване е в съответствие с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и удовлетворява изискванията на международните инструменти, приложими към него.
2. Производство

Производителят използва одобрена система за качество за производството, инспекцията и изпитването на крайния продукт, както е определена в точка 3, и подлежи на наблюдение, както е определено в точка 4.
3. Система за качество
- 3.1. Производителят подава заявление за оценяване на неговата система за качество за засегнатото морско оборудване до нотифициран орган по негов избор.

Заявлението включва:

- заверено копие на патента, лиценза или документа, чрез който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва, продава или предлага морското оборудване за продажба или използва търговската му марка, и което, независимо от точка 16 на приложение III, нотифицираният орган съхранява на разположение на компетентните съдилища,
- името и адреса на производителя, а в случаите, в които заявлението е подадено от упълномощения представител — и неговото име и адрес,
- писмена декларация, че същото заявление не е подадено до някой друг нотифициран орган,
- цялата съответна информация за предвидената категория морско оборудване,

- документацията относно системата за качество,
- техническата документация на одобрения тип и копие от сертификата за изследването на ЕО на типа.

3.2. Системата за качество осигурява съответствие на продуктите с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и с изискванията на международните инструменти, приложими към тях.

Всички елементи, изисквания и разпоредби, приети от производителя, се документират систематично и подредено, под формата на писмени политики, процедури и инструкции. Документацията на системата за качество трябва позволява еднозначно тълкуване на програмите, плановете, ръководствата и записите по качеството.

Тя включва, по-специално, подходящо описание на:

- целите по качеството и организационната структура, отговорностите и правомощията на управата по отношение на качеството на продуктите,
- съответните техники, процеси и систематични действия, които ще бъдат използвани за производството, контрола на качеството и осигуряването на качеството,
- изследванията и изпитванията, които ще се извършват преди, по време и след производството, както и честотата, с която ще бъдат извършвани,
- записите по качеството, като протоколи от инспекции, данни от изпитвания, данни от калибриране, доклади за квалификацията на засегнатия персонал и др.;и
- средствата за мониторинг на постигането на изискваното качество на продукта и ефективното функциониране на системата за качество.

3.3. Нотифицираният орган оценява системата за качество, за да определи дали тя отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2.

В допълнение на опита със системи за управление на качеството, екипът одитори трябва да има най-малко един член, който е с опит в оценяването в сферата на съответното морско оборудване и със засегнатата технология за морско оборудване, както и познаване на приложимите изисквания на международните инструменти. Одитът включва посещение на помещенията на производителя за извършването на оценка. Екипът одитори преглежда техническата документация по точка 3.1, пето тире, с цел да установи способността на производителя да определи приложимите изисквания на международните инструменти и да проведе необходимите изследвания с цел да осигури съответствието на продукта с тези изисквания.

Производителят се уведомява за решението. Уведомлението съдържа заключенията от одита и мотивираното решение от оценката.

3.4. Производителят се задължава да изпълни задълженията, произтичащи от системата за качество, както е одобрена, и да я поддържа, така че да се запази пригодна и ефикасна.

3.5. Производителят редовно информира нотифицирания орган, одобрил системата за качество, за всякакви възнамерявани промени в системата за качество.

Нотифицираният орган оценява предложените промени и решава дали променената система за качество ще продължи да удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или е необходима повторна оценка.

Той уведомява производителя за своето решение. Уведомлението съдържа заключенията от извършеното изследване и мотивирано решение от оценката.

4. Наблюдение под отговорността на нотифицирания орган

4.1. Целта на наблюдението е да се провери дали производителят надлежно изпълнява задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.

4.2. За целите на оценката производителят предоставя на нотифицирания орган достъп до местата на производство, инспекция, изпитване и съхранение и му предоставя цялата необходима информация, по-специално:

- документацията на системата за качество;
- записите по качеството, като доклади от инспекции, данни от изпитвания, данни от калибриране, доклади за квалификацията на съответния персонал и др.

4.3. Нотифицираният орган извършва периодично одити, за да се увери, че производителят поддържа и прилага системата за качество, и представя на производителя доклад от одита.

4.4. В допълнение, нотифицираният орган може да прави и внезапни посещения при производителя. По време на такива посещения нотифицираният орган може, ако е необходимо, да извърши или възложи извършването на изпитвания на продуктите с цел да провери дали системата за качество функционира правилно. Нотифицираният орган предоставя на производителя доклад от посещението, а ако са били извършени изпитвания — и протоколи от изпитванията.

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

5.1. Производителят поставя маркировката „щурвал“, определена в член 9, и под отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3.1 — идентификационния номер на нотифицирания орган, върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на международните инструменти.

5.2. Производителят изготвя писмена декларация за съответствие за всеки модел на продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на десет години след производството на последния продукт.

Декларацията за съответствие идентифицира морското оборудване, за което е изготвена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

6. Производителят съхранява на разположение на националните органи в продължение на най-малко на десет години след производството на последния продукт:

- документацията, посочена в точка 3.1,
- одобрената промяна по точка 3.5;
- решенията и докладите на нотифицирания орган, посочени в точки 3.5, 4.3 и 4.4.

7. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за издадените или отнетите одобрения на системи за качество, и периодично или при поискване им предоставя списък с отказаните, прекратените временно или ограничените по някакъв друг начин одобрения на системи за качество.

Всеки нотифициран орган информира другите нотифицирани органи за одобренията на системи за качество, които е отказал, прекратил временно, отнел или е ограничил по някакъв друг начин, и при поискване — за издадените одобрения на системи за качество.

8. Упълномощен представител

Задълженията на производителя, определени в точки 3.1, 3.5, 5 и 6 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощното.

Модул Д: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на продукта

1. Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на продукта е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез която производителят изпълнява задълженията, определени в точки 2 и 5, и осигурява и декларира единствено на своя отговорност, че морското оборудване е в съответствие с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и удовлетворява изискванията на международните инструменти, приложими към него.

2. Производство

Производителят използва одобрена система за качество за крайна инспекция и изпитване на продукта, както е определена в точка 3, и подлежи на наблюдение, както е определено в точка 4.

3. Система за качество

- 3.1. Производителят подава заявление за оценяване на неговата система за качество за засегнато морското оборудване до нотифициран орган по негов избор.

Заявлението включва:

- заверено копие на патента, лиценза или документа, чрез който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва, продава или предлага морското оборудване за продажба или използва търговската му марка, и което, независимо от точка 16 на приложение III, нотифицираният орган съхранява на разположение на компетентните съдилища,
- името и адреса на производителя, а в случаите, в които заявлението е подадено от упълномощения представител — и неговото име и адрес,
- писмена декларация, че същото заявление не е подадено до някой друг нотифициран орган;
- цялата съответна информация за предвидената категория морско оборудване,
- документацията относно системата за качество, и
- техническата документация на одобрения тип и копие от сертификата за изследването на ЕО на типа.

- 3.2. Системата за качество осигурява съответствие на продуктите с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и с изискванията на международните инструменти, приложими към тях.

Всички елементи, изисквания и разпоредби, приети от производителя, се документират систематично и подредено под формата на писмени политики, процедури и инструкции. Документацията на системата за качество трябва да позволява еднозначно тълкуване на програмите, плановете, ръководствата и записите по качеството.

Тя включва, по-специално, подходящо описание на:

- целите по качеството и организационната структура, отговорностите и правомощията на управата по отношение на качеството на продуктите;
- изследванията и изпитванията, които ще се извършват след производството;
- записите по качеството, като протоколи от инспекции, данни от изпитвания, данни от калибриране, доклади за квалификацията на засегнатия персонал и др.;
- средствата за мониторинг на ефективното функциониране на системата за качество.

- 3.3. Нотифицираният орган оценява системата за качество, за да определи дали отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2.

В допълнение на опита със системи за управление на качеството, екипът одитори трябва да има най-малко един член, който е с опит в оценяването в сферата на съответното морското оборудване и в засегнатата технология за

морско оборудване, както и познаване на приложимите изисквания на международните инструменти. Одитът включва посещение на помещенията на производителя за извършването на оценка. Екипът одитори преглежда техническата документация по точка 3.1, пето тире, с цел да установи способността на производителя да определи приложимите изисквания на международните инструменти и да проведе необходимите изследвания с цел да осигури съответствието на продукта с тези изисквания.

Производителят се уведомява за решението. Уведомлението включва заключенията от одита и мотивираното решение от оценката.

- 3.4. Производителят се задължава да изпълни задълженията, произтичащи от системата за качество, както е одобрена, и да я поддържа така че да се запази пригодна и ефикасна.
- 3.5. Производителят редовно информира нотифицирания орган, одобрил системата за качество, за всякакви възнамерявани промени в системата за качество.

Нотифицираният орган оценява предложените промени и решава дали променената система за качество ще продължи да удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или е необходима повторна оценка.

Той уведомява производителя за своето решение. Уведомлението съдържа заключенията от извършеното изследване и мотивираното решение от оценката.

4. Наблюдение под отговорността на нотифицирания орган
 - 4.1. Целта на наблюдението е да се провери дали производителят надлежно изпълнява задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.
 - 4.2. За целите на оценката производителят предоставя на нотифицирания орган достъп до местата на производство, инспекция, изпитване и съхранение и му предоставя цялата необходима информация, по-специално:
 - документацията на системата за качество;
 - записите по качеството, като доклади от инспекции, данни от изпитвания, данни от калибриране, доклади за квалификацията на съответния персонал и др.
 - 4.3. Нотифицираният орган извършва периодично одити, за да се увери, че производителят поддържа и прилага системата за качество, и представя на производителя доклад от одита.
 - 4.4. В допълнение, нотифицираният орган може да прави и внезапни посещения при производителя. По време на такива посещения нотифицираният орган може, ако е необходимо, да извърши или възложи извършването на изпитвания на продуктите с цел да провери дали системата за качество функционира правилно. Нотифицираният орган предоставя на производителя доклад от посещението, а ако са били извършени изпитвания — и протоколи от изпитванията.

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие
- 5.1. Производителят поставя изискваната маркировка за съответствие, определена в член 9, и, на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3.1 — идентификационния номер на нотифицирания орган, върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа, и който отговаря на приложимите изисквания на международните инструменти.
- 5.2. Производителят изготвя писмена декларация за съответствие за всеки модел на продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на десет години след производството на последния продукт. Декларацията за съответствие идентифицира морското оборудване, за което е изготвена.
- Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.
6. Производителят съхранява на разположение на националните органи в продължение на най-малко на десет години след производството на последния продукт:
- документацията, посочена в точка 3.1;
 - одобрената промяна по точка 3.5;
 - решенията и докладите на нотифицирания орган, посочени в точки 3.5, 4.3 и 4.4.
7. Всеки нотифициран орган информира своите нотифициращи органи за издадените или отнетите одобрения на системи за качество, и периодично или при поискване им предоставя списък с отказаните, прекратените временно или ограничените по някакъв друг начин одобрения на системи за качество.
- Всеки нотифициран орган информира другите нотифицирани органи за одобрения на системи за качество, които е отказал, прекратил временно, отнел, и при поискване — за издадените одобрения на системи за качество.
8. Упълномощен представител
- Задълженията на производителя, определени в точки 3.1, 3.5, 5 и 6 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощното.

IV. Модул Е: Съответствие с типа въз основа на проверка на продукта

1. Съответствие с типа въз основа на проверка на продукта е тази част от процедурата за оценяване на съответствието, чрез която производителят изпълнява задълженията, определени в точки 2, 5.1 и 6, и осигурява и декларира, единствено на своя отговорност, че засегнатите продукти, за които се прилагат разпоредбите на точка 3, са в съответствие с типа, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и удовлетворяват изискванията на международните инструменти, приложими към тях.

2. Производство

Производителят взема всички необходими мерки за това производственият процес и неговият мониторинг да осигуряват съответствието на произвежданите продукти с одобрения тип, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа, и с изискванията на международните инструменти, приложими към тях.

3. Проверка

Нотифициран орган, избран от производителя, извършва подходящи изследвания и изпитвания, за да провери съответствието на продуктите с одобрения тип, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа, и със съответните изисквания на международните инструменти.

Производителят предоставя на нотифицирания орган заверено копие на патента, лиценза или документа, чрез който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва, продава или предлага морското оборудване за продажба или да използва търговската му марка, който, независимо от точка 16 на приложение III, нотифицираният орган съхранява на разположение на компетентните съдилища.

Изследванията и изпитванията за проверка на съответствието на продуктите със съответните изисквания се извършват, по избор на производителя, или чрез изследване и изпитване на всеки продукт, както е посочено в точка 4, или чрез изследване и изпитване на продуктите на статистическа основа, както е посочено в точка 5.

4. Проверка за съответствие чрез изследване и изпитване на всеки продукт

4.1 Всички продукти се изследват поотделно и се изпитват в съответствие с настоящата директива, с цел да се провери съответствието с одобрения тип, описан в сертификата за изследването на ЕО на типа и с изискванията на международните инструменти.

4.2 Нотифицираният орган издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания и полага идентификационния си номер върху всеки одобрен продукт или възлага полагането му на своя отговорност.

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение за инспектиране от националните органи в продължение на десет години след производството на последния продукт.

5. Статистическа проверка за съответствие

5.1 Производителят предприема всички необходими мерки за това производственият процес и мониторингът му да осигуряват еднородността на всяка произведена партида и представя продуктите си за проверка под формата на еднородни партии.

5.2 От всяка партида се изготвя произволна проба. Всички продукти в пробата се изследват и изпитват поотделно в съответствие с настоящата директива, с цел

да се осигури тяхното съответствие с приложимите изисквания на международните инструменти и да се определи дали партидата се приема или отхвърля.

- 5.3. В случай, че дадена партида е приета, всички продукти в нея се считат за одобрени, с изключение на онези продукти от пробата, които не са преминали удовлетворително изпитванията.

Нотифицираният орган издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания, и полага идентификационния си номер върху всеки одобрен продукт или възлага полагането му на своя отговорност.

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение на националните органи за срок от десет години след производството на последния продукт.

- 5.4. В случай че дадена партида е отхвърлена, нотифицираният орган или компетентният орган предприемат подходящи мерки, за да се предотврати пускането на тази партида на пазара. В случай на често отхвърляне на партии нотифицираният орган може да прекрати временно статистическата проверка и да предприеме подходящи мерки.

6. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

- 6.1. Производителят полага изискваната маркировка за съответствие, определена в член 9, и на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 3 — идентификационния номер на нотифицирания орган върху всеки отделен продукт, който е в съответствие с типа, както е описан в сертификата за изследването на ЕО на типа, и който удовлетворява приложимите изисквания на международните инструменти.

- 6.2. Производителят изготвя писмена декларация за съответствие за всеки модел на продукта и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на десет години след производството на последния продукт. Декларацията за съответствие идентифицира морското оборудване, за което е изготвена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

7. Ако нотифицираният орган даде своето съгласие и на негова отговорност, производителят може да положи върху продуктите идентификационния номер на нотифицирания орган по време на производствения процес.

8. Упълномощен представител

Задълженията на производителя, могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощното. Задълженията на производителя по точки 2 и 5.1, не могат да бъдат изпълнявани от упълномощен представител.

V. МОДУЛ Ж: СЪОТВЕТСТВИЕ ВЪЗ ОСНОВА НА ПРОВЕРКА НА ИЗДЕЛИЕ

1. Съответствие въз основа на проверка на изделие е процедурата за оценяване на съответствието, чрез която производителят изпълнява задълженията, определени в точки 2, 3 и 5, и осигурява и декларира единствено на своя отговорност, че засегнатият продукт, за който се прилагат разпоредбите на точка 4, е в съответствие с изискванията на международните инструменти, приложими към него.

2. Техническа документация

Производителят изготвя техническата документация и я предоставя на нотифицирания орган по точка 4. Документацията позволява да се оцени съответствието на продукта с приложимите изисквания и включва съответния анализ и оценка на риска(овете). Техническата документация определя приложимите изисквания и обхваща, дотолкова, доколкото е необходимо за нуждите на оценяването, проекта, производството и функционирането на продукта. Техническата документация съдържа, когато е приложимо, най-малкото следните елементи:

- заверено копие на патента, лиценза или документа, чрез който заявителят претендира, че има право да произвежда, използва, продава или предлага морското оборудване за продажба или използва търговската му марка, и което, независимо от точка 16 на приложение III, нотифицираният орган съхранява на разположение на компетентните съдилища,
- общо описание на продукта,
- идеен проект, технологични чертежи и схеми на компонентите, монтажните възли, системите и т.н.
- описания и обяснения, необходими за разбирането на тези чертежи и схеми, както и на функционирането на продукта,
- списък на изискванията и стандартите за изпитване, които са приложими към засегнатото морско оборудване в съответствие с настоящата директива, заедно с описание на възприетите решения, за да се изпълнят посочените изисквания,
- резултати от направените проектни изчисления, проведените изследвания, както и
- протоколи от изпитванията.

Производителят съхранява техническата документация на разположение на съответните национални органи в продължение на най-малко десет години след производството на последният продукт.

3. Производство

Производителят взема всички необходими мерки за това производственият процес и неговият мониторинг да осигуряват съответствието на произведения продукт с приложимите изискванията на международните инструменти.

4. Проверка

Нотифициран орган, избран от производителя, извършва подходящи изследвания и изпитвания, в съответствие с настоящата директива, с цел да провери съответствието на продукта с приложимите изисквания на международните инструменти.

Нотифицираният орган издава сертификат за съответствие по отношение на извършените изследвания и изпитвания на продукта и полага идентификационния си номер върху одобрения продукт или възлага полагането му на своя отговорност.

Производителят съхранява сертификатите за съответствие на разположение на националните органи за срок от десет години след производството на последния продукт.

5. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие

5.1. Производителят полага изискваната маркировка за съответствие, определена в член 9, и, на отговорността на нотифицирания орган, посочен в точка 4 — идентификационния номер на нотифицирания орган върху всеки продукт, който удовлетворява приложимите изисквания на международните инструменти.

5.2. Производителят изготвя писмена декларация за съответствие и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на десет години след производството на последния продукт. Декларацията за съответствие идентифицира продукта, за който е изготвена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.

6. Упълномощен представител

Задълженията на производителя, определени в точки 2 и 5 могат да бъдат изпълнявани от негов упълномощен представител, от негово име и на негова отговорност, при условие че са посочени в пълномощното.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Изисквания, на които трябва да отговарят нотифицираните органи

1. За целите на нотифицирането, органите за оценяване на съответствието отговарят на изискванията, определени в точки 2—11.
2. Органът за оценяване на съответствието се създава съгласно вътрешното право и е юридическо лице.
3. Органът за оценяване на съответствието е трета страна, независима от организацията или от морското оборудване, което оценява.
4. Орган, който принадлежи към стопанска асоциация и/или професионална федерация, представляващи предприятия, участващи в проектирането, производството, доставката, сглобяването, използването или поддръжката на морското оборудване, което той оценява, може да се счита за такъв орган, при условие че са доказани неговата независимост и отсъствието на конфликт на интереси.
5. Органът за оценяване на съответствието, неговата висша управа и персоналът, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не могат да бъдат проектант, производител, снабдител, монтажник, купувач, собственик, ползвател или да извършат поддръжката на морското оборудване, което оценяват, нито упълномощени представители на някоя от тези страни. Това не изключва използването на оценявани продукти, които са необходими за дейностите на органа за оценяване на съответствието или използването на такива продукти за лични цели.
6. Органът за оценяване на съответствието, неговата висша управа и персоналът, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не взимат пряко участие в проектирането, производството или конструирането, предлагането на пазара, монтирането, използването или поддръжката на това морско оборудване, нито представляват страните, ангажирани в тези дейности. Те не се включват в никаква дейност, която може да е в противоречие с тяхната независимост на преценката или интегритета по отношение на дейностите по оценяване на съответствието, за които са нотифицирани. Това важи особено за консултантските услуги.
7. Органите за оценяване на съответствието, че дейностите на техните подразделения или подизпълнители не влияят върху поверителността, обективността и безпристрастността на техните дейности по оценяване на съответствието.
8. Органите за оценяване на съответствието и техният персонал осъществяват дейностите по оценяване на съответствието с най-висока степен на професионален интегритет и необходимата техническа компетентност в определената област, и са свободни от всякакъв натиск и влияние, особено финансово, които могат да повлияят на тяхната преценка или на резултатите от техните дейности по оценяване на съответствието, особено по отношение на лица или групи лица с интереси в резултатите от тези дейности.

9. Органът за оценяване на съответствието трябва да е в състояние да осъществи всички задачи по оценяване на съответствието, възложени му по силата на настоящата директива и във връзка с които е нотифициран, независимо дали тези задачи се изпълняват от самия орган за оценяване на съответствието, или от негово име и на негова отговорност.
10. По всяко време и за всяка процедура за оценяване на съответствието, и за всеки вид или категория морско оборудване, във връзка с които е нотифициран, органът за оценяване на съответствието разполага с необходимите:
- а) персонал с технически знания и достатъчен и подходящ опит за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието;
 - б) описания на процедурите, в съответствие с които се извършва оценяване на съответствието, като се осигурява прозрачността и способността за възпроизвеждане на тези процедури. Той въвежда подходящи политика и процедури, които правят разграничение между задачите, които изпълнява като нотифициран орган, и другите дейности;
 - в) процедури за изпълнението на дейности, които надлежно отчитат големината на дадено предприятие, сектора, в който работи, неговата структура, степента на сложност на въпросното морско оборудване и масовия или серийния характер на производството.
11. Органът за оценяване на съответствието разполага със средствата, необходими за изпълнение по подходящ начин на техническите и административните задачи, свързани с дейностите по оценяване на съответствието, и разполага с достъп до цялото необходимо оборудване или съоръжения.
12. Персоналът, отговорен за провеждането на дейностите по оценяване на съответствието, разполага със следното:
- а) добро техническо и професионално обучение, обхващащо всички дейности по оценяване на съответствието, във връзка с които органът за оценяване на съответствието е нотифициран;
 - б) удовлетворително познаване на изискванията за оценките, които извършва, и подходящи правомощия за осъществяване на такива оценки;
 - в) подходящи знания и разбиране на изискванията, на приложимите хармонизирани стандарти и на съответните разпоредби на законодателството на ЕС за хармонизация, както и регламентите за изпълнението му;
 - г) способност да изготвя сертификати, записи и доклади, доказващи, че оценките са извършени.
13. Безпристрастността на органите за оценяване на съответствието, на тяхната висша управа и на персонала по оценяването трябва да бъде гарантирана.

14. Възнаграждението на висшата управа и на персонала по оценяването на органа за оценяване на съответствието не трябва да зависи от броя на извършените оценки или от резултатите от тези оценки.
15. Органите за оценяване на съответствието сключват застраховка за покриване на отговорността им, освен ако отговорността се поема от държавата съгласно вътрешното право или държавата членка е пряко отговорна за оценяването на съответствието.
16. Персоналът на органа за оценяване на съответствието спазва служебна тайна по отношение на информацията, получена при изпълнение на неговите задачи по силата на настоящата директива или на всяка разпоредба от вътрешното право, която го изисква, освен по отношение на компетентните органи на държавата членка, в която осъществява дейността си. Правата на собственост са защитени.
17. Органите за оценяване на съответствието участват или осигуряват, че персоналът по оценяването, е информиран за съответните дейности по стандартизация и дейностите на координационната група на нотифицираните органи, създадена съгласно съответното законодателство на ЕС за хармонизация, и прилага като общи насоки административните решения и документи, които са в резултат от работата на тази група.
18. Органите за оценяване на съответствието отговарят на изискванията на стандарт EN4011 (Ръководство 65 на ISO),
19. Органите за оценяване на съответствието осигуряват, че изпитвателните лаборатории, използвани за целите на оценяването на съответствието отговарят на изискванията на стандарт EN17025.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Процедура за нотифициране

1. Заявление за нотифициране
 - 1.1. Органът за оценяване на съответствието подава заявление за нотифициране до нотифициращия орган на държавата членка, в която е установен.
 - 1.2. Заявлението се придружава от описание на дейностите по оценяване на съответствието, модула или модулите за оценяване на съответствието и морското оборудване, за което този орган твърди, че е компетентен, както и от сертификат за акредитация, когато има такъв, издаден от национален орган по акредитация, който удостоверява, че органът за оценяване на съответствието отговаря на изискванията, определени в приложение III към настоящата директива.
 - 1.3. Когато органът за оценяване на съответствието не може да предостави сертификат за акредитация, той представя на нотифициращия орган всички документални свидетелства, необходими за проверката, признаването и редовния мониторинг на неговото съответствие с изискванията, определени в приложение III.
2. Процедура по нотифициране
 - 2.1. Нотифициращите органи могат да нотифицират само органи за оценяване на съответствието, които отговарят на изискванията, определени в приложение III.
 - 2.2. Те нотифицират Комисията и другите държави членки, като използват инструмента за електронно нотифициране, разработен и управляван от Комисията.
 - 2.3. Нотифицирането включва всички подробности за дейностите по оценяване на съответствието, модула или модулите за оценяване на съответствието и засегнатото морско оборудване, както и съответното удостоверение за компетентност.
 - 2.4. Когато нотифицирането не се основава на сертификат за акредитация, както е посочено в раздел 1, нотифициращият орган предоставя на Комисията и на другите държави членки документалните свидетелства, които удостоверяват компетентността на органа за оценяване на съответствието и съществуващите условия, които осигуряват, че органът ще бъде обект на редовен мониторинг и ще продължи да удовлетворява изискванията, определени в приложение III към настоящата директива.
 - 2.5. Засегнатият орган може да изпълнява дейностите на нотифициран орган само ако Комисията или другите държави членки не са повдигнали възражения в срок от две седмици след нотифицирането, в случай че е използван сертификат за акредитация, или в срок от два месеца след нотифицирането — в случай че не е използвана акредитация.

- 2.6. Само такъв орган се счита за нотифициран орган за целите на настоящата директива.
- 2.7. Комисията и другите държави членки се уведомяват за всякакви последващи промени, свързани с нотификацията.
- 3. Идентификационни номера и списъци на нотифицираните органи
 - 3.1. Комисията определя идентификационен номер на нотифицирания орган.
 - 3.2. Тя определя само един такъв номер, дори когато нотифицираният орган е признат за нотифициран съгласно няколко акта на ЕС.
 - 3.3. Комисията публикува списъка на органите, нотифицирани съгласно настоящата директива, включително идентификационните номера, които са им определени, както и дейностите, за които са нотифицирани.
 - 3.4. Комисията осигурява актуализирането на този списък.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Изисквания, на които трябва да отговарят нотифициращите органи

1. Нотифициращият орган се създава по такъв начин, че да няма конфликт на интереси с органите за оценяване на съответствието.
2. Нотифициращият орган се организира и работи по такъв начин, че да бъдат запазени обективността и безпристрастността на неговата дейност.
3. Нотифициращият орган се организира по такъв начин, че всяко решение, свързано с нотифицирането на органа за оценяване на съответствието, да се взема от компетентни лица, различни от тези, които са извършили оценката.
4. Нотифициращият орган не предлага и не извършва дейности, осъществявани от органите за оценяване на съответствието, или консултантски услуги с търговска цел или на конкурентна основа.
5. Нотифициращият орган запазва поверителността на получената информация.
6. Нотифициращият орган разполага с компетентен персонал с достатъчен брой за правилното изпълнение на неговите задачи.